

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Amtliches Schulblatt des Kantons Zürich**

Band (Jahr): **76 (1961)**

Heft 7

PDF erstellt am: **21.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Amtliches Schulblatt

Publikationsorgan der Erziehungsdirektion  
des Kantons Zürich

Abonnementspreis Fr. 6.—  
pro Jahr  
Einrückungsgebühr:  
60 Rp. die Zeile



Expedition:  
Lehrmittelverlag des  
Kantons Zürich  
Grubenstrasse 40, Zürich 3

Einsendungen bis spätestens am 18. des Monats an die Erziehungskanzlei Zürich

76. Jahrgang

Nr. 7

1. Juli 1961

**Inhalt:** Kantonale Handelsschule Zürich / Offene Lehrstelle. — Feriendispensation. — Fähigkeitsprüfungen für Sekundarlehrer und Fachlehrer auf der Sekundarschulstufe. — Weiterbildungskurs für Lehrkräfte an Spezialklassen (Hilfsklassen). — Fortbildungskurs des Schweizerischen Kindergartenvereins. — Bibliothekare der Schulkapitel 1961/62. — Aus den Verhandlungen der Erziehungsbehörden. — Literatur. — Inserate / Offene Lehrstellen. — Universität / Ehrenpromotion und Promotionen.

## Kantonale Handelsschule Zürich Offene Lehrstelle

An der Maturitätsabteilung der Kantonalen Handelsschule Zürich ist auf den 16. Oktober 1961, evtl. 16. April 1962 **eine Lehrstelle für Mathematik, evtl. in Verbindung mit Physik oder einem naturwissenschaftlichen Fach,**

zu besetzen. — Die Bewerber müssen Inhaber des zürcherischen oder eines andern gleichwertigen Diploms für das höhere Lehramt sein oder ausreichende Ausweise über wissenschaftliche Befähigung und über Lehrtätigkeit auf der Mittelschulstufe beibringen.

Vor der Anmeldung ist vom Rektorat der Kantonalen Handelsschule Zürich (Steinentischstrasse 10, Zürich 2/Enge) schriftliche Auskunft über die einzureichenden Ausweise und die Anstellungsbedingungen einzuholen.

Die Anmeldungen sind bis 20. Juli 1961 an das Rektorat der Kantonalen Handelsschule Zürich, Steinentischstrasse 10, Zürich 2/Enge, einzureichen.

Zürich, den 17. Juni 1961

Die Erziehungsdirektion

## Feriendispensation

Immer wieder haben sich die Schulpflegen mit Dispensationsgesuchen für verlängerte Ferien auseinanderzusetzen. In diesem Zusammenhang hält es der Erziehungsrat für notwendig, erneut auf die gesetzlichen Absenzenvorschriften hinzuweisen. Massgebend für die Erteilung von Feriendispens ist § 60 der Verordnung vom 31. März 1900 zum Volksschulgesetz. Als Entschuldigungsgrund für Absenzen gilt nur eine dringende Abhaltung des Schülers, wie Krankheit desselben, aussergewöhnliche Ereignisse in der Familie und äusserst ungünstige Witterung bei weitem oder schlechtem Schulweg. Wird ein Dispens aus gesundheitlichen Gründen, zur Erholung oder Rekonvaleszenz begehrt, soll die Vorweisung eines ärztlichen Zeugnisses verlangt und die Begutachtung durch den Schularzt vorbehalten werden. Ausserordentliche Ereignisse in der Familie als Dispensationsgrund sind Todesfälle und wichtige Familienfeste. Die gesetzliche Regelung bietet hingegen keine Handhabe für eine Dispensation wegen sogenannter «Familienferien». Bei der Revision des Volksschulgesetzes im Mai 1959 ist auch das Problem der Beurlaubung von Schülern in Diskussion gezogen worden. Dabei wurde der Dispositionsgrund «Familienferien» abgelehnt. Die rechtliche Lage ist somit eindeutig.

Im übrigen muss erneut darauf hingewiesen werden, dass die Schulpflicht eine in der Bundesverfassung statuierte öffentlich-rechtliche Pflicht ist, und dass eine zeitweilige Entbindung von der Erfüllung dieser Pflicht der gesetzlichen Grundlage bedarf. Es geht deshalb nicht an, dass Dispense erteilt werden aus Gründen, die im Gesetz bzw. in der das Gesetz näher ausführenden Verordnung nicht vorgesehen sind (§§ 60 und 61 der Verordnung betr. das Volksschulwesen vom 31. März 1900).

Es kommt vor, dass Eltern, weil sie mit einem Dispensationsgesuch bei Schulpflegen, welche sich an die gesetzlichen Vorschriften halten, ihrem Kinde keine verlängerten Ferien verschaffen können, dazu übergehen, das Kind für

die gewünschte Zeit einfach aus der Schule zu nehmen und es am Ferienort entweder in die dortige Volksschule schicken oder ihm Privatunterricht erteilen lassen. § 14 des revidierten Volksschulgesetzes, welcher die Möglichkeit gibt, die Schulpflicht durch den Besuch einer andern öffentlichen Schule, einer Privatschule oder durch Privatunterricht zu erfüllen, ist auf diesen Fall vernünftigerweise nur dann anwendbar, wenn ein Kind für einen oder mehrere Monate aus der Schule genommen wird. Die Rückkehr in die Schule am Wohnort ist dann als Wiedereintritt zu behandeln und kann, was die Einstufung anbelangt, von der Erfüllung besonderer Voraussetzungen abhängig gemacht werden, so Nachweis der Erfüllung der Schulpflicht und des Empfanges eines entsprechenden Unterrichtes am Ferienort durch Beibringen des Lehrplanes der betreffenden Schule, einer Eintrittsbestätigung, von Ausweisen über den Besuch der Schule und über die Leistungen sowie eines Austrittszeugnisses. Der Wiedereintritt in die gewohnte Klasse der Volksschule am Wohnort kann zudem von einer Prüfung abhängig gemacht werden. Wenn Eltern gestützt auf § 14 des Volksschulgesetzes ihr Kind für weniger als einen Monat aus der Schule nehmen, um ihm verlängerte Ferien zu ermöglichen, handelt es sich offensichtlich um einen Missbrauch. Ein solches Fernbleiben des Kindes ist als unentschuldigte Absenz mit den entsprechenden gesetzlichen Folgen zu behandeln.

Die Schulpflegen sind gehalten, sich in ihrer Dispositionspraxis den obigen, auf die gesetzlichen Vorschriften gegründeten Richtlinien anzupassen. Es liegt in der Hand der Schulpflegen und der Lehrerschaft, durch Aufklärung der Eltern über die rechtliche Lage sowohl in bezug auf die Erfüllung der Schulpflicht als auch auf die Beurlaubungsmöglichkeiten dazu beizutragen, dass in Zukunft eine einheitliche und damit auch eine gerechte Dispositionspraxis sich durchsetzt.

Zürich, den 18. Juni 1961

Die Erziehungsdirektion



# Fähigkeitsprüfungen für Sekundarlehrer und Fachlehrer auf der Sekundarschulstufe

## Herbstprüfung 1961

Die Anmeldungen für die von Mitte Oktober bis anfangs November 1961 stattfindenden ordentlichen Fähigkeitsprüfungen sind bis spätestens **20. August 1961** der Erziehungsdirektion einzureichen.

Die Anmeldung hat mit **Anmeldeformular** zu erfolgen, das bei der Kanzlei der Universität bezogen werden kann. Sie hat zu enthalten: Name, Heimatort, Geburtsdatum und Adresse sowie die **genaue** Bezeichnung der Prüfungsfächer.

Der Anmeldung sind das Primarlehrerpatent oder das Maturitätszeugnis (bzw. Abgangszeugnis) und die Quittung für die Erlegung der Prüfungsgebühr beizulegen, der Anmeldung für die Schlussprüfung ausserdem das Testatheft sowie die Ausweise über den Fremdsprachenaufenthalt und die Lehrpraxis. Die Kandidaten des Fachlehramtes haben die freie schriftliche Arbeit bis 10. September 1961 der Erziehungsdirektion einzureichen.

Die Kandidaten der sprachlich-historischen Richtung haben bis spätestens 10. September 1961 die während der Studienzeit erstellten Seminararbeiten (im Original), die Kandidaten der mathematisch-naturwissenschaftlichen Richtung ihre Uebungshefte den betreffenden Dozenten einzureichen.

Der Zeitpunkt der Prüfungen wird den Angemeldeten durch Zustellung des Prüfungsplanes später mitgeteilt.

Zürich, den 18. Juni 1961

Die Erziehungsdirektion

## **Weiterbildungskurs für Lehrkräfte an Spezialklassen (Hilfsklassen)**

Die Konferenz der zürcherischen Sonderklassenlehrer führt in Zusammenarbeit mit der SHG (Schweizerische Hilfsgesellschaft für Geistesschwache) in der Zeit zwischen Sommer- und Herbstferien 1961 einen

### **Weiterbildungskurs für Lehrkräfte an Spezialklassen**

durch. Der Kurs umfasst fünf ganze Tage, und zwar je den Mittwoch. Die Vormittage sind zur praktischen Arbeit in Spezialklassen-Abteilungen, die Nachmittage zur Besprechung spezieller methodisch-didaktischer Fragen vorgesehen. Es sollen auch die Verhältnisse in ungeteilten und wenig geteilten Spezialklassen berücksichtigt werden. Die Leitung des Kurses liegt bei Herrn Edwin Kaiser, Vorsteher des Werkjahrs Zürich. Ein detailliertes Programm wird den Teilnehmern zu gegebener Zeit zugestellt.

Die Erziehungsdirektion begrüsst die Durchführung eines solchen Kurses. Sie übernimmt die Kurskosten und die Hälfte der Spesen der einzelnen Kursteilnehmer. Sie empfiehlt den Schulpflegen, den interessierten Lehrkräften die Unterrichtseinstellung an den betreffenden Vormittagen zu bewilligen und ihrerseits die Hälfte der Teilnehmerspesen zu tragen.

Schriftliche Anmeldungen bis spätestens Mittwoch, den 12. Juli 1961, an den Präsidenten der Konferenz der zürcherischen Sonderklassenlehrer, Kurt Frey, Lehrer, Fuhrstrasse 30, Wädenswil. Sie sollen enthalten: Name, Vorname, Gemeinde, Stufe.

Zürich, den 15. Juni 1961

**Die Erziehungsdirektion**

## Fortbildungskurs des Schweizerischen Kindergartenvereins

Der Schweizerische Kindergartenverein führt anschliessend an die Hauptversammlung in Basel vom 2. bis 5. Oktober 1961 einen Fortbildungskurs durch.

Es werden Vorträge mit psychologischen, pädagogischen und naturkundlichen Themen gehalten. In kleineren Arbeitsgemeinschaften wird versucht, sich in einzelne Berufsprobleme zu vertiefen und auszusprechen.

Wir möchten zum Besuch dieser Veranstaltung aufmuntern und empfehlen den Gemeinden, ihren Kindergärtnerinnen durch einen Beitrag an die Unkosten die Teilnahme zu erleichtern.

Zürich, den 15. Juni 1961

Die Erziehungsdirektion

### Bibliothekare der Schulkapitel 1961/62

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zürich:</b>      | Pestalozzianum, Beckenhofstr. 31-35, Zürich 6                     |
| <b>Affoltern:</b>   | Gottfried Hochstrasser, Primarlehrer,<br>Affoltern a. A.          |
| <b>Horgen:</b>      | Anna Suter, Primarlehrerin, Arn-Horgen                            |
| <b>Meilen:</b>      | Hermann Witzig, Primarlehrer,<br>Pfannenstielstrasse 1624, Meilen |
| <b>Hinwil:</b>      | Hansheinrich Rüegg, Primarlehrer,<br>Grüt bei Wetzikon            |
| <b>Uster:</b>       | Walter Simmler, Sekundarlehrer,<br>Weidstrasse 14, Uster          |
| <b>Pfäffikon:</b>   | Eduard Holenstein, Primarlehrer, Pfäffikon                        |
| <b>Winterthur:</b>  | vakant  |
| <b>Andelfingen:</b> | Siegfried Pfister, Primarlehrer,<br>Grossandelfingen              |
| <b>Bülach:</b>      | Eberhard Schmid, Sekundarlehrer,<br>Weinbergstrasse 9, Bülach     |
| <b>Dielsdorf:</b>   | Margarete Betschart, Sekundarlehrerin,<br>Dielsdorf               |

# Aus den Verhandlungen der Erziehungsbehörden

## 1. Volksschule

### Konstituierung der Bezirksschulpflegen für die Amtsdauer 1961 / 65

#### Zürich

- Präsident: Ernst Tobler, Redaktor, Schulhausstrasse 26,  
Zürich 2
- Vizepräsident: Ernst Kummer, Heimleiter,  
Drusbergstrasse 96, Zürich 7/53
- Aktuar I: Gerhard Baltensperger, Primarlehrer,  
Weinbergstrasse 168, Zürich 6/57
- Aktuar II: Hans Hess, Sekundarlehrer, Wissmann-  
strasse 14, Zürich 6/57

#### Affoltern

- Präsident: Alfred Gerber, Gemeinderatsschreiber,  
Mettmenstetten
- Vizepräsident: Kurt Hottinger, Sekundarlehrer, Obfelden
- Aktuar: Hans Schweizer, Primarlehrer, Rifferswil

#### Horgen

- Präsident: Arnold Blaser, Gewerbelehrer,  
Bergstrasse 50, Horgen
- Vizepräsident: August Essig, Kaufmann, Feldstrasse 20,  
Thalwil
- Aktuar I: Paul Züllig, Lehrer, Tössweg 39,  
Richterswil
- Aktuar II: Ernst Zehnder, Lehrer, Mühlestrasse 30,  
Rüschlikon

#### Meilen

- Präsident: Dr. iur. Werner Sautter, Seestrasse 214,  
Küsnacht (ZH)
- Vizepräsident: Ernst Schweizer, Gemeindeammann,  
Goldrain, Oetwil a. S.
- Aktuar: Alfred Lüssi, Lehrer, Brüschrstrasse 50,  
Männedorf

## **Hinwil**

Präsident: Ernst König, Speerstrasse 19, Rüti (ZH)  
Vizepräsident: Dr. Karl Eckinger, Kempten-Wetzikon  
Aktuar: Otto Gasser, Primarlehrer,  
Alpenblickstrasse 51, Rüti (ZH)

## **Uster**

Präsident: Jakob Graf, Techniker, Bürglistrasse 9,  
Dübendorf  
Vizepräsident: Walter Bühler, Hinteregg  
Aktuar: Walter Frei, Primarlehrer, Seeblickstrasse 8,  
Uster

## **Pfäffikon**

Präsident: Eugen von der Crone, Jugendsekretär,  
Pfäffikon (ZH)  
Vizepräsident: Eduard Vögeli, Landwirt, Fehraltorf  
Aktuar: Otto Meier, Lehrer, Pfäffikon (ZH)

## **Winterthur**

Präsident: Max Pfister, Stadtkassier, Kanzleistrasse 55,  
Winterthur-Seen  
Vizepräsident: Willy Fischer, Lokomotivführer,  
Erikaweg 16, Winterthur-Veltheim  
Aktuar: Friedrich Meier, Sekundarlehrer,  
Brunngasse 38, Winterthur

## **Andelfingen**

Präsident: Arnold Bollinger, Lagerchef, Feuerthalen  
Vizepräsident: Otto Bretscher, Landwirt, Grossandelfingen  
Aktuar: Robert Egli, Sekundarlehrer, Marthalen

## **Bülach**

Präsident: Hans Frei, Schulgutsverwalter, Glattfelden  
Vizepräsident: Fritz Ganz, Gemeindeammann, Embrach  
Aktuar: Karl Huber, Sekundarlehrer,  
Bürglistrasse 21, Wallisellen

## **Dielsdorf**

Präsident: Heinrich Hintermann, Bäckermeister,  
Stadel  
Vizepräsident: Fritz Wittpennig, Sekundarlehrer,  
Regensdorf  
Aktuar: Ernst Hartmann, Primarlehrer, Oberglatt

## Lehrerschaft

**Entlassungen** aus dem Schuldienst bzw. von der Lehrstelle unter Verdankung der geleisteten Dienste:

| Schule                        | Name                             | Geb.-Jahr | Im Schuldienst seit | Rücktritt   |
|-------------------------------|----------------------------------|-----------|---------------------|-------------|
| <b>Primarlehrer</b>           |                                  |           |                     |             |
| <sup>1)</sup> Zürich-Uto      | Jäger, Silvia                    | 1935      | 1956                | 31. 7. 1961 |
| <sup>2)</sup> Schlieren       | Brennwald, René                  | 1935      | 1956                | 31. 7. 1961 |
| <sup>3)</sup>                 | Stehli, Ernst                    | 1919      | 1945                | 31. 7. 1961 |
| <sup>4)</sup> Adliswil        | Angst, Paul                      | 1896      | 1916                | 30. 4. 1961 |
| <sup>5)</sup> Küsnacht        | Niederer-Kradolfer,<br>Verena    | 1932      | 1953                | 31. 7. 1961 |
| <sup>1)</sup> Egg-Hintereg    | Würmli, Ursula (V.)              | 1938      | 1959                | 16. 7. 1961 |
| <sup>6)</sup> Winterthur-Seen | Schneider-Strasser,<br>Magdalena | 1935      | 1956                | 31. 7. 1961 |
| <sup>7)</sup> Rümlang         | Nussberger, Hans                 | 1935      | 1958                | 30. 4. 1961 |
| <sup>4)</sup> Schleinikon     | Bolleter, Nelly (V.)             | 1940      | 1961                | 20. 6. 1961 |

### Arbeitslehrerinnen

|                             |                                  |      |      |             |
|-----------------------------|----------------------------------|------|------|-------------|
| <sup>5)</sup> Oetwil a. See | Hirlinger-Wolfensberger,<br>Emma | 1906 | 1928 | 30. 4. 1961 |
| <sup>5)</sup> Uster         | Meier-Vollenweider,<br>Jenny     | 1931 | 1952 | 31. 7. 1961 |
| <sup>1)</sup> Zell          | Diemant-Wiesendanger,<br>Doris   | 1937 | 1958 | 30. 4. 1961 |

- |  |   |
|--|---|
| <sup>1)</sup> Verheiratung                 | <sup>5)</sup> aus familiären Gründen        |
| <sup>2)</sup> Berufswechsel                | <sup>6)</sup> aus persönlichen Gründen      |
| <sup>3)</sup> Uebernahme anderer Tätigkeit | <sup>7)</sup> Uebernahme anderer Lehrstelle |
| <sup>4)</sup> aus gesundheitlichen Gründen |   |

### Hinschiede:

| Letzter Wirkungskreis | Name                  | Geb.-Jahr | Dauer des Schuldienstes | Todestag    |
|-----------------------|-----------------------|-----------|-------------------------|-------------|
| Wädenswil             | Jampen, Philipp Edwin | 1898      | 1918—1961               | 8. 5. 1961  |
| Zürich-Uto            | Höhn, Anna            | 1888      | 1908—1940               | 10. 3. 1961 |



## Verwesereien :

Auf Beginn des Schuljahres 1961/62 werden als Verweser abgeordnet:

### a) Primarschulen

| Schulgemeinde: | Name und<br>Bürgerort:                                      | Geburts-<br>jahr: | Bisheriger<br>Wirkungsort: |
|----------------|---|-------------------|----------------------------|
|                | <b>Bezirk Zürich</b>  |                   |                            |
| Zürich-Uto     | Bischof, Josef, Zürich                                      | 1893              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Brunner, Karl, Uster und<br>Thalwil                         | 1896              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Buccella, Bruno, Zürich                                     | 1936              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Bützberger-Leuthold, Gertrud,<br>Bleienbach (BE) und Zürich | 1904              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Dubs, Hans, Aesch und Zürich                                | 1889              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Eggenberger, Ruth, Grabs (SG)                               | 1935              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Graf, Hilde, Bleienbach (BE)                                | 1933              | Verw. Wallisellen          |
|                | Grob, Heidi, Wattwil (SG)                                   | 1933              | Wittenbach (SG)            |
|                | Herdener-Hagmann, Gertrud,<br>Wädenswil                     | 1896              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Huber, Ernst, Zürich  | 1936              | Verw. Zürich-<br>Glattal   |
|                | Huber, Pia,<br>Horben/Sirnach (TG)                          | 1931              | Horw (LU)                  |
|                | Jegge, Ruth, Sisseln (AG)                                   | 1932              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Kissling-Lehner, Elena,<br>Wolfwil (SO)                     | 1890              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Laubacher-Bindschedler, Hedi,<br>Zürich und Muri (AG)       | 1906              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Laubbacher, Doris, Horgen                                   | 1940              | OS                         |
|                | Liebherr-Abderhalden, Luise,<br>Zürich                      | 1895              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Luginbühl, Ella, Bowil (BE)                                 | 1940              | OS                         |
|                | Meier, Peter, Zürich  | 1935              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Meier, Verena, Zürich und<br>Eglisau                        | 1938              | Verw. Laupen-Wald          |
|                | Müller-Holbein, Ida, Zürich                                 | 1901              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Müller, Ulrich, Zürich                                      | 1937              | Studium                    |
|                | Prince-Raveglia, Cecilia,<br>Neuchâtel-St-Blaise (NE)       | 1933              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Randegger, Jürg, Illnau und<br>Ossingen                     | 1935              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Sommerhalder, Annemarie,<br>Gontenschwil (AG)               | 1939              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Sonderegger, Erwin, Zürich<br>und Heiden (AR)               | 1938              | Verw. Turbenthal           |
|                | Schnellmann, Ursula, Zürich<br>und Rapperswil (SG)          | 1939              | ausser Schuldienst         |
|                | von Werra-Schultheiss, Doris,<br>Leuk (VS)                  | 1936              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Wespi, Ruth Ursula, Ossingen<br>und Schönenberg             | 1938              | Verw. Zürich-Uto           |
|                | Wyss, Brigitte, Fulenbach (SO)                              | 1934              | Verw. Zürich-Uto           |

|                  |  |      |                            |
|------------------|--|------|----------------------------|
|                  | Zollinger, Vreni,<br>Hombrechtikon                 | 1936 | ausser Schuldienst         |
|                  | Zürcher-Stäger, Gertrud,<br>Zürich und Grub (AR)   | 1894 | Verw. Zürich-Uto           |
| Zürich-Limmattal | Angst, Beatrice, Zürich und<br>Wil (ZH)            | 1939 | OS                         |
|                  | Barth-Frikart, Ruth, Basel                         | 1897 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Böhler, Beatrice, Solothurn                        | 1936 | Vikarin                    |
|                  | Dasen, Ida, Täuffelen (BE)                         | 1938 | Gebenstorf (AG)            |
|                  | Doetschmann, Doris, Basel                          | 1935 | ausser Schuldienst         |
|                  | Eglin, Rosina,<br>Känerkinden (BL)                 | 1927 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Fausch, Joachim, Seewis (GR)<br>und Schlieren      | 1938 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Forster-Erganian, Isabella,<br>Zürich              | 1891 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Friedli, Margrit, Seeburg (BE)                     | 1940 | OS                         |
|                  | Göhring, Helen, Zürich                             | 1937 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Hoffmann, Fritz, Zürich                            | 1932 | Verw. Thalwil              |
|                  | Höhn, Hans, Hirzel                                 | 1892 | ausser Schuldienst         |
|                  | Huber-Badertscher, Magda,<br>Zürich                | 1928 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Humbel, Kurt, Boniswil (AG)<br>und Zürich          | 1939 | OS                         |
|                  | Jordi-Bodmer, Emma, Zürich                         | 1895 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Jud, Bruno, Zürich                                 | 1940 | Vikar                      |
|                  | Kaufmann, Ursula Klara,<br>Grindelwald (BE)        | 1940 | OS                         |
|                  | Kielholz-Meierhofer, Ida, Zürich                   | 1914 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Kober, Karl, Schlieren                             | 1937 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Linsi, Albert, Zürich und<br>Pfäffikon (ZH)        | 1938 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Löber, Ruth, Zürich                                | 1940 | OS                         |
|                  | Meier, Hans, Würenlingen (AG)                      | 1931 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Meisterhans, Peter Ernst,<br>Zürich und Volketswil | 1938 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Müller, Hanspeter, Zürich                          | 1929 | ausser Schuldienst         |
|                  | Neuenschwander, Susan,<br>Höfen (BE)               | 1940 | OS                         |
|                  | Nicolai, Ursula, Wädenswil                         | 1940 | OS                         |
|                  | Reinhard, Elsbeth, Kerns (OW)                      | 1941 | Siebnen-<br>Galgenen (SZ)  |
|                  | Roth, Helen, Reigoldswil (BL)                      | 1939 | OS                         |
|                  | Stiefel, Anni, Zürich                              | 1937 | ausser Schuldienst         |
|                  | Stössel-Meier, Liselotte, Zürich<br>und Bäretswil  | 1933 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |

|                 |  |      |                           |
|-----------------|--|------|---------------------------|
|                 | Zippusch, Pia, Wädenswil                           | 1939 | OS                        |
|                 | Züllig, Gertrud, Egnach (TG)                       | 1939 | Steinach (SG)             |
| Zürich-Waidberg | Adank, Lisbeth, Wartau (SG)                        | 1938 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Appenzeller-Löw, Esther, Zürich                    | 1937 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Baltensperger-Disler, Violetta,<br>Brütten         | 1918 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Dünki, Anni, Zürich                                | 1940 | OS                        |
|                 | Fontana, Lorenz, Disentis (GR)                     | 1933 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Gerber-Burkhard, Agnes,<br>Langnau (BE) und Zürich | 1900 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | <sup>7)</sup> Hagmann, Jakob, Sax (SG)             | 1935 | ausser Schuldienst        |
|                 | d'Heureuse-Brassel, Regula,<br>Ellikon a. d. Thur  | 1937 | Verw. Zürich-<br>Glattal  |
|                 | Hintermann, Elisabeth, Zürich<br>und Weiningen     | 1939 | Verw. Mettmen-<br>stetten |
|                 | Hippele, Hans, Zürich                              | 1929 | Verw. Zürich-<br>Glattal  |
|                 | Hüni-Schätti, Henriette,<br>Horgen                 | 1896 | Verw. Zürich-<br>Glattal  |
|                 | Isler-Bachmann, Maria, Zürich                      | 1901 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Kägi, Irene, Zürich                                | 1936 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | <sup>7)</sup> Kernen, Siegfried,<br>Reutigen (BE)  | 1940 | Verw. Mettmen-<br>stetten |
|                 | Kunz, Marcel, Neerach                              | 1935 | Albisbrunn                |
|                 | Maeder, Rita, Zürich                               | 1938 | OS                        |
|                 | Meister, Erika, Zürich                             | 1940 | OS                        |
|                 | Muntwyler, Gertrud,<br>Spreitenbach (AG)           | 1939 | OS                        |
|                 | Obrist, Annelies, Richterswil<br>und Dättwil (AG)  | 1938 | Verw. Richterswil         |
|                 | Pezzotti, Franz, Küsnacht (ZH)                     | 1927 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Reolon, Arrigo, Zürich                             | 1939 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Saillet, Josette, Genf                             | 1928 | OS                        |
|                 | Urner, Martin, Zürich                              | 1930 | ausser Schuldienst        |
|                 | von Zelewsky-Ebner, Hedwig,<br>Schaffhausen        | 1932 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Wahl, Johanna, Bubendorf (BL)                      | 1940 | OS                        |
|                 | Waldvogel, Rosmarie,<br>Stein a. Rh. (SH)          | 1940 | OS                        |
|                 | Weber-Uhlmann, Margrit,<br>Zürich                  | 1919 | ausser Schuldienst        |
|                 | Winiger, Veronika, Muri (AG)                       | 1938 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                 | Zürcher, Ursula, Trub (BE)                         | 1937 | Verw. Zürich-<br>Glattal  |

|  |   |                           |                         |
|--|---|---------------------------|-------------------------|
| Zürich-Zürichberg  | Bossard-Jecklin, Serena, Zug                          | 1912                      | Verw. Zürich-Zürichberg |
|  | Bünzli-Fässler, Margrit, Uster                        | 1936                      | Verw. Zürich-Zürichberg |
|  | Fuchs, Peter, Brienz (BE)                             | 1930                      | OS                      |
|  | Hinderling, Lidia, Basel und Maur                     | 1936                      | Verw. Zürich-Limmattal  |
|  | Kesser-Maag, Gabriele, Zürich                         | 1927                      | OS                      |
|  | Lerch-Tangemann, Gertrud, Zürich                      | 1933                      | ausser Schuldienst      |
|  | Lötscher, Ursula, Zürich und Entlebuch (LU)           | 1937                      | Verw. Zürich-Zürichberg |
|  | Metzenthin, Dieter, Zürich                            | 1938                      | Verw. Zürich-Zürichberg |
|  | Signer, Myrtha, Appenzell                             | 1933                      | Waldkirch (SG)          |
|  | Schläpfer, Gustav Adolf, Speicher (AR) und St. Gallen | 1934                      | Verw. Zürich-Zürichberg |
|  | <sup>4)</sup> Wälli, Annemarie, Männedorf             | 1938                      | Verw. Erlenbach         |
|  | Werffeli-Zitt, Gertrud, Zürich                        | 1896                      | Verw. Zürich-Zürichberg |
|  | Wild, Alfred, Zürich und Holderbank (AG)              | 1940                      | OS                      |
|  | Wymann-Willi, Hedwig, Zürich                          | 1918                      | ausser Schuldienst      |
|  | Zürich-Glattal  | Alèra, Maurus, Augio (GR) | 1933                    |
| Alther-Diener, Hulda, St. Gallen                           |   | 1896                      | Verw. Zürich-Glattal    |
| Amschwand, Rudolf, Kerns (OW)                              |   | 1938                      | ausser Schuldienst      |
| Bachmann-Tschurr, Ursula, Meilen                           |   | 1915                      | Verw. Zürich-Glattal    |
| Baumgartner-Lienert, Sibylle, Wattwil (SG) und Littau (LU) |   | 1935                      | Verw. Zürich-Glattal    |
| Beerstecher-Bachofner, Susanne, Zürich und Fehraltorf      |   | 1935                      | Verw. Zürich-Glattal    |
| Bernhard, Christa, Bäretswil                               |   | 1940                      | OS                      |
| Bernhard, Lotti, Zürich                                    |   | 1938                      | Verw. Feuerthalen       |
| Blumer, Erich, Engi (GL) und Küsnacht                      |   | 1940                      | OS                      |
| Böhm, Elisabeth, Zürich                                    |   | 1940                      | OS                      |
| Boller, Margreth, Zürich                                   |   | 1938                      | OS                      |
| Bollhalder, Rita, Zürich                                   |   | 1939                      | Verw. Rafz              |
| Brucker, Ursula, Zürich                                    |   | 1938                      | Verw. Zürich-Glattal    |
| Buchmann, Hans, Hinwil                                     |   | 1941                      | Verw. Zürich-Glattal    |
| Budliger, Ursula, Thalwil                                  |   | 1928                      | Vikarin                 |
| Dimmler, Verena, Zürich                                    |   | 1939                      | OS                      |
| Eggli, Susi, Uhwiesen                                      |   | 1935                      | ausser Schuldienst      |
| Eliou-Seiler, Marie, Triboltingen (TG)                     |   | 1900                      | Verw. Zürich-Glattal    |

|   |      |                      |
|---|------|----------------------|
| Erni, Dr., Hans, Zürich und Aadorf (TG)       | 1901 | Verw. Zürich-Glattal |
| Euler, Christine, Basel                       | 1938 | OS                   |
| Forster, Viktor, Zürich                       | 1940 | OS                   |
| Gadola, Ursula, Oetwil a. See                 | 1940 | OS                   |
| Gantenbein, Peter, Grabs (SG)                 | 1938 | Verw. Zürich-Glattal |
| Gerber, Ulrich, Oberthal (BE)                 | 1940 | OS                   |
| Giger-Crastan, Tinetta, Disentis (GR)         | 1922 | Vikarin              |
| Giger, Ursula, Wuppenau (TG)                  | 1937 | St. Gallen           |
| Graf-Birch, Anna, Zürich                      | 1891 | Vikarin              |
| Gretler, Marlies, Zürich                      | 1940 | OS                   |
| Gridazzi, Anna, Zürich                        | 1940 | OS                   |
| Gubler, Susanne, Russikon                     | 1939 | Vikarin              |
| Häusermann, Elisabeth, Egliswil (AG)          | 1937 | Verw. Zürich-Glattal |
| Höfliger, Walter, Freienbach (SZ)             | 1902 | Verw. Zürich-Glattal |
| Ingold, Karl, Röthenbach/Herzogenbuchsee (BE) | 1908 | ausser Schuldienst   |
| Jomini, Anne-Marie, Payerne (VD)              | 1939 | OS                   |
| Jud, Erwin, Kaltbrunn (SG)                    | 1898 | Verw. Zürich-Glattal |
| Kaessner-Kretsch, Sylvia, Winterthur          | 1907 | Verw. Zürich-Glattal |
| Kessler-Bertschinger, Gret, Zürich            | 1898 | Verw. Zürich-Glattal |
| Krauer, Rita, Winterthur und Hombrechtikon    | 1940 | OS                   |
| Krauer, Susanne, Winterthur und Hombrechtikon | 1940 | Verw. Kloten         |
| Kurer-Eigenmann, Louise, Berneck (SG)         | 1897 | Verw. Zürich-Glattal |
| Labhart, Elsbeth, Steckborn (TG)              | 1938 | ausser Schuldienst   |
| Langenegger, Reinhard, Gais (AR)              | 1896 | Verw. Zürich-Glattal |
| Lanz, Ursula, Eriswil (BE)                    | 1937 | Suberg (BE)          |
| Leonhardt, Marianne, Embrach                  | 1938 | OS                   |
| Lutz, Robert, Zürich und Wolfhalden (AR)      | 1927 | Verw. Zürich-Glattal |
| Marmet, Otto, Rümlang und Frutigen (BE)       | 1939 | OS                   |
| Meyer, Claudine, Balsthal (SO)                | 1940 | OS                   |
| Meyer, Monika, MuttENZ (BL)                   | 1938 | Verw. Zürich-Glattal |
| Meyer-Guyer, Rosa, Zürich                     | 1900 | Verw. Zürich-Glattal |
| Michel-Bock, Lily, Brienz (BE)                | 1898 | Verw. Zürich-Glattal |
| Möckli, Anna-Katherina, Winterthur            | 1940 | OS                   |

|                                |  |      |                      |
|--------------------------------|--|------|----------------------|
|                                | Müller, Peter, Niederglatt und Rümlang                         | 1938 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Niffeler, Karl, Menznau (LU)                                   | 1926 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Oswald, Hannelore, Rheinau und Sommeri (TG)                    | 1937 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Peter, Max, Winterthur   | 1902 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Peterhans, Erika, Zürich und Fislisbach (AG)                   | 1938 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Quadri, Marianne, Meride (TI) und Zollikon                     | 1941 | OS                   |
|                                | Seinige, Lothar, Uster   | 1939 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Sieber, Heinz, Büren z. Hof (BE)                               | 1940 | OS                   |
|                                | Schellenbaum, Verena, Winterthur                               | 1939 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Scheu, Eleonora, Zürich  | 1938 | ausser Schuldienst   |
|                                | Schmid, Dr., Nelly, Schaffhausen                               | 1900 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Schmid, Regula, Zürich   | 1940 | OS                   |
|                                | Schmidt, Alice, Wartau (SG)                                    | 1939 | Steinach (SG)        |
|                                | Schönenberger-Kistler, Paula, Kirchberg (SG) und Wuppenau (TG) | 1910 | Verw. Horgenberg     |
|                                | Steiner, Heinz, Zürich   | 1935 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Stenz, Elsa, Küsnacht  | 1940 | OS                   |
|                                | Strekeisen, Edith, Birwinken (TG)                              | 1940 | OS                   |
|                                | Tanner, Heidi, Rüfenach (AG)                                   | 1939 | Verw. Marthalen      |
|                                | Ulshöfer-Keller, Margrit, Zürich                               | 1929 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Vetsch, Burgula, Zürich und Grabs (SG)                         | 1936 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | von Boletzky-Koch, Marie-Louise, Basel                         | 1939 | Verw. Zürich-Uto     |
|                                | Ziegler, Theodor, Zürich                                       | 1925 | Verw. Zürich-Glattal |
|                                | Zulliger, Christine, Küsnacht und Madiswil (BE)                | 1940 | OS                   |
| Freiluftschule Zürichberg      | Berger-Schindler, Barbara, Zollikon                            | 1935 | ausser Schuldienst   |
|                                | Hadorn, Marianne, Forst b. Thun (BE)                           | 1940 | OS                   |
| Kinderheim Rosenhügel, Urnäsch | Melchert, Traugott, Männedorf                                  | 1899 | Verw. Urnäsch        |
| Kinderheim Schwäbrig           | Golas, Dr., Anton, Gaiserwald (SG)                             | 1910 | Verw. Schwäbrig      |
| Aesch                          | Lier, Samuel, Hirzel   | 1925 | Verw. Aesch          |
| Birmensdorf                    | Gamper-Schüepp, Margrit, Winterthur und Stettfurt (TG)         | 1923 | Verw. Birmensdorf    |



|                   |   |      |                            |
|-------------------|---|------|----------------------------|
|                   | Liggenstorfer, Hans, Kilchberg<br>und Winterthur  | 1936 | Studium                    |
|                   | Sourlier-Sudja, Klara,<br>La Scheulte (BE)        | 1917 | Verw. Birmensdorf          |
|                   | Walther, Marianne, Zürich<br>und Aarau            | 1940 | Ev. OS                     |
| Dietikon          | Augustin-Jolis, Madeleine,<br>Alvaschein (GR)     | 1931 | ausser Schuldienst         |
|                   | Doebeli, Dr., Peter, Seon (AG)                    | 1930 | ausser Schuldienst         |
|                   | Frauenlob, Hans, Oetwil a. See                    | 1939 | Verw. Dietikon             |
|                   | Hafner, Josef, Baden (AG)                         | 1934 | ausser Schuldienst         |
|                   | Heyner-Guggenbühl, Verena,<br>Duvin (GR)          | 1928 | Vikarin                    |
|                   | Kindlimann-Schranz, Christine,<br>Küsnacht        | 1937 | Verw. Dietikon             |
|                   | Näf, Barbara, Zürich und<br>Glattfelden           | 1937 | Verw. Dietikon             |
|                   | Schenitza, Adelheid, Zürich                       | 1940 | Verw. Dietikon             |
|                   | Schmid, Elsa, Gipf (AG)                           | 1894 | ausser Schuldienst         |
|                   | Wenger-Meier, Elisabeth,<br>Winkel/Bülach         | 1920 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
| Oberengstringen   | Bitterli, Peter, Zürich                           | 1934 | Verw. Ober-<br>engstringen |
|                   | Chaperon-Oswald, Marianne,<br>St-Gingolph (VS)    | 1934 | Vikarin                    |
|                   | Haller, Ursula,<br>Gontenschwil (AG)              | 1938 | Verw. Ober-<br>engstringen |
|                   | Hiestand, Rosmarie, Zürich                        | 1938 | Verw. Ober-<br>engstringen |
|                   | Müller, Hans, Zürich und<br>Schaffhausen          | 1938 | Verw. Uhwiesen             |
|                   | Siegrist, Maja-Isabel,<br>Vordemwald (AG)         | 1938 | Verw. Ober-<br>engstringen |
| Oetwil-Geroldswil | Erdin, Franz, Gansingen (AG)                      | 1890 | Verw. Eglisau              |
| Schlieren         | Brodbeck-Kliesch, Charlotte,<br>Zürich            | 1898 | Verw. Schlieren            |
|                   | Marazzi, Nino, Zürich                             | 1937 | Verw. Schlieren            |
|                   | Marazzi-Nissen, Swantje,<br>Zürich                | 1939 | Neuhausen (SH)             |
|                   | Suter-Graf, Clara, Zürich                         | 1892 | Verw. Schlieren            |
|                   | Schaffner-Schneider, Frida,<br>Hornussen (AG)     | 1921 | Verw. Schlieren            |
| Urdorf            | Braunschweiler, Myrtha,<br>Illnau und Bubikon     | 1929 | Dürnten                    |
|                   | Breyer, Ursula, Zürich                            | 1932 | Verw. Zürich-<br>Glattal   |
|                   | Fähndrich, Walter, Zürich und<br>Steinhausen (ZG) | 1940 | Ev. OS                     |
|                   | Kunzmann, Hans, Gais (AR)                         | 1934 | Verw. Küsnacht             |
| Weiningen         | Ammann, Verena, Männedorf<br>und Rüschlikon       | 1939 | Verw. Zürich-<br>Waidberg  |

|          |  |      |                          |
|----------|--|------|--------------------------|
|          | Götti, Werner, Zürich und<br>Alt St. Johann (SG) | 1939 | Verw. Weiningen          |
| Zollikon | Künzler, Peter,<br>St. Margrethen (SG)           | 1934 | Verw. Weiningen          |
|          | Kauer, Marianne,<br>Dürrenroth (BE)              | 1939 | Verw. Hombrech-<br>tikon |
|          | Tobler, Konrad, Heiden (AR)                      | 1937 | Verw. Zollikon           |
|          | Voigt, Sibylle, St. Gallen                       | 1936 | Verw. Zollikon           |

### Bezirk Affoltern

|                |  |      |                               |
|----------------|--|------|-------------------------------|
| Affoltern-     | Bernhard, Anni, Untervaz (GR)                        | 1938 | Davos-<br>Frauenkirch (GR)    |
|                | Frick, Regula, Zürich                                | 1940 | OS                            |
| Zwillikon      | Klingler-Egli, Gertrud, Zürich<br>und Oberbüren (SG) | 1926 | Verw. Bonstetten              |
|                | Eidenbenz, Arnold, Zürich                            | 1939 | Verw. Affoltern-<br>Zwillikon |
| Bonstetten     | Fassina, Theres, Zürich                              | 1940 | OS                            |
|                | Sidler, Hanspeter,<br>Mettmenstetten                 | 1940 | OS                            |
| Hausen a. A.   | Hess, Lotti, Winterthur und<br>Wald (ZH)             | 1941 | Verw. Hausen                  |
|                | Schärer, Max, Wädenswil                              | 1939 | Verw. Hausen                  |
|                | Züblin, Antoinette, St. Gallen                       | 1937 | Verw. Hausen                  |
| Hedingen       | Borbach, Romeo, Egg                                  | 1938 | OS                            |
|                | Brechbühl, Christine,<br>Trubschachen (BE)           | 1939 | Verw. Hedingen                |
|                | de Sassi, Eva, Osco (TI)                             | 1940 | OS                            |
|                | Ferrat, Albert, Orvin (BE)<br>und Zürich             | 1939 | Verw. Hedingen                |
|                | Germann, Walter, Zürich,<br>Berg und Muolen (SG)     | 1938 | Verw. Hedingen                |
| Kappel a. A.   | Eggli, Suzanne, Zürich<br>und Dachsen                | 1939 | Verw. Kappel a. A.            |
| Knonau         | Leuthold, Verena, Zürich<br>und Horgen               | 1939 | Verw. Knonau                  |
|                | Rüst-Kuhn, Brigitte, Thal (SG)                       | 1934 | Verw. Knonau                  |
| Mettmenstetten | Diggelmann, Margrit,<br>Winterthur                   | 1939 | OS                            |
|                | <sup>1)</sup> Ehrbar, Marianne,<br>Urnäsch (AR)      | 1937 | OS                            |
|                | Merz, Richard, Zug                                   | 1936 | OS                            |
| Obfelden       | Ammann, Peter, Zürich und<br>Madiswil (BE)           | 1939 | Verw. Affoltern<br>a. A.      |
|                | <sup>3)</sup> Doswald, Marluce,<br>Neuheim (ZG)      | 1936 | Verw. Obfelden                |
|                | Ruegg, Hansrudolf, Zürich                            | 1939 | OS                            |
| Ottenbach      | Hächler, Rita, Gränichen (AG)                        | 1940 | OS                            |
|                | Jüni, Fritz, Mühleberg (BE)                          | 1938 | Verw. Ottenbach               |
|                | Schneider, Edwin, Horgen und<br>Wetzikon             | 1939 | Verw. Ottenbach               |

## Bezirk Horgen

|                   |  |      |                                  |
|-------------------|--|------|----------------------------------|
| Adliswil          | Hindermann, Marianne,<br>Zürich und Basel                      | 1936 | Kinderheim<br>St. Peter          |
|                   | Keller, Niklaus, Altendorf (SZ)                                | 1939 | Flawil (SG)                      |
|                   | Koch-Corrodi, Annemarie,<br>Zürich                             | 1928 | Vikarin                          |
|                   | Moos, Verena, Winterthur und<br>Wilten-Neunforn (TG)           | 1941 | Verw. Adliswil                   |
| Hirzel            | Rüetschi, Kurt, Suhr (AG)                                      | 1939 | Erziehungsanstalt<br>Freienstein |
| Horgen            | Brunner-Gautschi, Elisabeth,<br>Horgen und Wald (ZH)           | 1901 | Verw. Horgen                     |
|                   | Brupbacher, Ruth, Wädenswil                                    | 1939 | OS                               |
|                   | Bryner-Eichenberger, Margrit,<br>Oberstammheim                 | 1913 | Verw. Horgen                     |
|                   | Gähwiler, Susanne,<br>Mogelsberg (SG)                          | 1936 | Verw. Horgen                     |
|                   | Hug, Hansrudolf, Zürich  | 1940 | OS                               |
|                   | Luz, Margrit, Männedorf  | 1941 | OS                               |
|                   | Peter, René, Zürich  | 1939 | Verw. Horgen                     |
|                   | Senn, Toni, Buchs, Wartau (SG)<br>und Rüschnikon               | 1938 | Verw. Horgen                     |
|                   | Spahr, Ursula,<br>Herzogenbuchsee (BE)                         | 1939 | Verw. Horgen                     |
|                   | Wehrli, Regula, Zürich   | 1937 | Verw. Glattfelden-<br>Zweidlen   |
|                   | Wezel, Christian-Fritz, Zürich                                 | 1941 | Ev. Lehranstalt<br>Schiers       |
| Horgen-Horgenberg | Fischer, Elisabeth, Horgen<br>und Brienz (BE)                  | 1940 | OS                               |
| Hütten            | <sup>7)</sup> Aebi, Dora, Heimiswil (BE)                       | 1939 | Verw. Hütten                     |
| Langnau a. A.     | Schädler, Jörg, Oetwil a. See                                  | 1940 | OS                               |
|                   | Straub, Hedi, Hatswil (TG)                                     | 1935 | ausser Schuldienst               |
|                   | Tschumi, Ursula, Zürich und<br>Wolfisberg (BE)                 | 1940 | Verw. Langnau<br>a. A.           |
| Oberrieden        | <sup>7)</sup> Fumasoli-Kägi, Gertrud,<br>Zürich und Cadro (TI) | 1904 | Vikarin                          |
|                   | Schmid, Verena, Otelfingen                                     | 1937 | Verw. Trüllikon                  |
| Richterswil       | Dünki, Arnold, Rorbas  | 1939 | Verw. Uhwiesen                   |
|                   | Krauer, Peter, Wetzikon  | 1938 | Verw. Richterswil                |
|                   | Rüegg, Rosemarie, Zürich                                       | 1939 | Verw. Richterswil                |
|                   | Schüepp-Fischer, Annelies,<br>Zufikon (AG)                     | 1936 | Verw. Zürich-<br>Zürichberg      |
| Rüschnikon        | Meier, Margrit,<br>Merishausen (SH)                            | 1939 | Stetten (SH)                     |
| Schönenberg       | Blattmann, Elisabeth,<br>Wädenswil                             | 1940 | OS                               |
| Thalwil           | Suter, Ernst, Winterthur                                       | 1937 | Verw. Stadel                     |
|                   | Gafner-Thomann, Lotti,<br>Beatenberg (BE)                      | 1932 | Verw. Thalwil                    |
|                   | Schneider, Heinrich, Zürich                                    | 1936 | OS                               |

|              |   |      |                    |
|--------------|---|------|--------------------|
|              | Torgler, Verena, Zürich und Au (SG)       | 1939 | Verw. Thalwil      |
|              | Würmli, Arthur, Bichelsee (TG)            | 1918 | Verw. Thalwil      |
| Wädenswil    | Bachofen, Roswitha, Rüti (ZH)             | 1937 | Verw. Wädenswil    |
|              | Métraux, Monique, Zürich und Chessel (VD) | 1938 | Verw. Wädenswil    |
|              | Rutishauser, Arthur, Elgg                 | 1941 | OS                 |
| Wädenswil-Au | Locher-Müller, Heidi, Oberegg (AI)        | 1933 | Verw. Wädenswil-Au |

### Bezirk Meilen

|                    |  |      |                     |
|--------------------|--|------|---------------------|
| Herrliberg-Wetzwil | Baumann, Karl, Zürich                                | 1939 | Ev. OS              |
| Hombrechtikon      | Egger, Rose-Marie, Mühlehorn (GL)                    | 1940 | OS                  |
|                    | Lauterburg, Adelheid, Bern                           | 1938 | Verw. Hombrechtikon |
| Küsnacht           | Brunner, Ernst, Zürich und St. Gallen                | 1940 | OS                  |
|                    | Häusler-Amrein, Anni, Lenzburg (AG) und Schaffhausen | 1927 | ausser Schuldienst  |
|                    | Merlin-Hoppeler, Lotti, Dägerlen                     | 1936 | Verw. Küsnacht      |
| Meilen             | Egger, Hans, Eggersriet (SG)                         | 1935 | Azmoos (SG)         |
|                    | Meister, Hugo, Zürich                                | 1936 | Rorschach (SG)      |
| Männedorf          | Fischer, Ernst, Meisterschwanden (AG)                | 1934 | Ebnat (SG)          |
|                    | Rusch, Walter, Appenzell (AI)                        | 1936 | Vikar               |
| Oetwil a. S.       | Heusser, Monica, Bäretswil                           | 1939 | Verw. Oetwil a. See |
|                    | Hoerni, Marianne, Unterstammheim und Zürich          | 1939 | OS                  |
| Stäfa              | Etter, Dorothee, Birwinken (TG) und Hombrechtikon    | 1940 | OS                  |
|                    | Isler-Nef, Louise, Stäfa und Gossau (ZH)             | 1918 | Verw. Stäfa         |
|                    | Püschel-Gloor, Sylvia, Zürich und Birrwil (AG)       | 1933 | ausser Schuldienst  |
|                    | Weber, Walter, Fischenthal                           | 1939 | ausser Schuldienst  |
| Uetikon            | Jacot, Liliane, Le Locle (NE)                        | 1938 | ausser Schuldienst  |
|                    | Stettler, Erich, Vechigen (BE) und Zürich            | 1940 | OS                  |
| Zumikon            | Holzach, Ariane, Basel                               | 1940 | OS                  |

### Bezirk Hinwil

|                   |   |      |                 |
|-------------------|---|------|-----------------|
| Bäretswil         | Nyffeler-Bürgisser, Agathe, Huttwil (BE)                | 1939 | Goldingen (SG)  |
|                   | Strohbach, Helen, Egg                                   | 1939 | OS              |
| Bäretswil-Neuthal | <sup>7)</sup> Kuprecht, Dieter, Gschgen (AG) und Zürich | 1939 | Verw. Bäretswil |

|                        |   |              |   |
|------------------------|---|--------------|---|
| Bubikon                | Illi, Ursula, Aesch und Zürich<br>Schnorf, Reinhard,<br>Uetikon a. See            | 1940         | OS  |
| Bubikon-<br>Wolfhausen | 7) Zimmerli, Gerhard, Oberrieden<br>und Unterentfelden (AG)                       | 1939<br>1940 | Verw. Bubikon<br>Verw. Bubikon-<br>Wolfhausen |
| Dürnten                | Bertram, Franziska,<br>Langnau (BE)   | 1939         | Verw. Dürnten                                 |
|                        | Bühler, Bernhard, Zürich<br>und Ruswil (LU)                                       | 1940         | OS  |
|                        | Ernst, Hans-Ulrich,<br>Holziken (AG)  | 1939         | Vikar   |
|                        | Joos, Jörg, Chur  | 1936         | Verw. Dürnten                                 |
|                        | Staub, Meta, Hinwil   | 1941         | OS  |
| Fiscenthal             | Gächter, Peter, Oberriet (SG)   | 1938         | Verw. Bülach                                  |
|                        | Steiner, Reto Jürg,<br>Langnau (BE)   | 1940         | OS  |
| Fiscenthal-Boden       | Blocher, Theres, Zürich<br>und Schattenhalb (BE)                                  | 1938         | Vikarin                                       |
| Fiscenthal-Gibswil     | Gossweiler, Martin, Neftenbach  | 1939         | Verw. Gibswil                                 |
| Fiscenthal-Hörnli      | Ehrensperger, Richard,<br>Winterthur  | 1940         | OS  |
| Fiscenthal-Oberhof     | Altwegg, Heidi-Susi, Rüti (ZH)<br>Müller, Fritz, Waldstatt (AR)<br>und Fiscenthal | 1939<br>1886 | Verw. Fiscenthal<br>ausser Schuldienst        |
| Grünigen               | Meier-Oberholzer, Ursula,<br>Herrliberg   | 1935         | Vikarin                                       |
|                        | Rey, Annemarie, Möriken (AG)  | 1938         | OS  |
| Hinwil                 | Brugger, Felix, Möriken (AG)<br>und Gossau (ZH)                                   | 1940         | OS  |
|                        | Hiestand-Ackermann, Elisabeth,<br>Freienbach (SZ)                                 | 1934         | Verw. Hinwil                                  |
|                        | Koch, Susanne, Zürich<br>und Basel  | 1939         | OS  |
|                        | Rüede, Peter, Zürich  | 1939         | Verw. Hinwil                                  |
|                        | Siegrist, Lore, Wil (ZH)  | 1939         | OS  |
|                        | Waiblinger, Willy, Zürich   | 1940         | OS  |
| Hinwil-Ringwil         | 7) Baer, Ruth, Vordemwald (AG)  | 1941         | Verw. Hinwil-<br>Girenbad                     |
| Hinwil-Unterholz       | Würsten, Ilma, Zürich und<br>Saanen (BE)  | 1937         | Verw. Hinwil                                  |
| Rüti                   | Baer, Fritz, Affoltern a. A.  | 1938         | Verw. Rüti                                    |
|                        | Hepp-Klarer, Alice, Zürich  | 1910         | ausser Schuldienst                            |
|                        | Huber, Peter, Oberkulm (AG)   | 1939         | OS  |
| Rüti-Fägswil           | Bodmer, Wilhelm, Rüti und Egg   | 1884         | Verw. Rüti-Fägswil                            |
| Seegräben              | Stauber, Margrit, Gossau (ZH)   | 1939         | OS  |
| Wald                   | Brauchli, Roland,<br>Wigoltingen (TG)   | 1939         | OS  |
|                        | Dünner, Elisabeth, Winterthur<br>und Weinfeldern                                  | 1938         | OS  |

|             |  |      |                    |
|-------------|--|------|--------------------|
|             | Gubelmann, Peter,<br>Eschenbach (SG)                 | 1935 | Verw. Wald         |
|             | Ritter, Helen, Zürich und<br>Marthalen               | 1939 | OS                 |
|             | Schneebeli, Peter, Pizy VD                           | 1939 | Verw. Wald         |
|             | Schön, Dora, Zürich, Rheineck<br>und Wartau (SG)     | 1940 | OS                 |
|             | Züst, Barbara, Wolfhalden (AR)                       | 1940 | OS                 |
| Wald-Laupen | Erb, Walter, Winterthur                              | 1938 | Verw. Laupen-Wald  |
|             | <sup>5)</sup> Peretti, Arnold, Bellinzona            | 1922 | Dongio (TI)        |
| Wald-Riedt  | Bächtold, Heidi,<br>Schleitheim (SH)                 | 1938 | Verw. Wald-Riedt   |
| Wetzikon    | Surbeck, Gertrud, Trasadingen<br>und Oberhallau (SH) | 1921 | ausser Schuldienst |
|             | Wyss, Werner, Russikon<br>und Schwyz                 | 1940 | OS                 |

### Bezirk Uster

|               |   |      |                          |
|---------------|---|------|--------------------------|
| Dübendorf     | Bissig, Marie-Theres,<br>Altorf (UR)              | 1928 | Altdorf (UR)             |
|               | Brunner, Susanne, Zürich                          | 1939 | Verw. Dübendorf          |
|               | Büchler, Kurt, Zürich und<br>Unterlangenegg (BE)  | 1939 | Verw. Dübendorf          |
|               | Egli-Gustafson, Gerda,<br>St. Gallen              | 1923 | Verw. Dübendorf          |
|               | Färber-Matter, Liselotte, Chur<br>und Tamins (GR) | 1927 | ausser Schuldienst       |
|               | Hofmann, Gertrud, Uster                           | 1938 | Verw. Dübendorf          |
|               | Hürlimann-Suter, Lotty,<br>Walchwil (ZG)          | 1937 | Verw. Dübendorf          |
|               | Rothweiler, Hans, Zürich                          | 1940 | Verw. Dübendorf          |
|               | Schmid, Elfriede, Lindau (ZH)                     | 1936 | Verw. Dübendorf          |
|               | Staub, Christoph, Bern und<br>Hirzel              | 1939 | Verw. Dübendorf          |
| Egg           | Hirt, Otto, Zetzwil (AG)                          | 1939 | Verw. Volketswil         |
|               | Stelzer, Martin, Zürich                           | 1939 | Verw. Egg                |
| Egg-Esslingen | Graf, Anna, Bülach                                | 1940 | Verw. Esslingen          |
| Egg-Hinteregg | Schmitt, Urs, Zürich                              | 1939 | OS                       |
|               | Würmli, Ursula, Zürich                            | 1938 | Verw. Hinteregg          |
| Fällanden     | Keller, Regina, Winterthur                        | 1931 | Verw. Zürich-<br>Glattal |
|               | Näf, Hedi, Zürich und<br>Wallisellen              | 1939 | OS                       |
|               | Waldherr, Margret, Zürich                         | 1939 | Verw. Fällanden          |
| Maur          | Flachsmann, Max, Wetzikon                         | 1938 | Verw. Maur               |
| Maur-Aesch    | Budliger, Dr., Hansjörg,<br>Zürich und Thalwil    | 1925 | Verw. Aesch              |
|               | Kägi, Magdalena, Zürich                           | 1940 | Ev. OS                   |
| Maur-Uessikon | Suter, Werner, Stäfa                              | 1932 | Verw. Uessikon-          |



|                     |  |      |                           |
|---------------------|--|------|---------------------------|
| Mönchaltorf         | Zürcher, Brigitte, Kilchberg (ZH) und Trub (BE)  | 1939 | Verw. Mönchaltorf Maur    |
| Uster               | Braun, Werner, Schlieren                         | 1934 | Verw. Schönenberg         |
|                     | Dubler, Anne-Marie, Wohlen (AG)                  | 1940 | Verw. Uster-Hasenbühl     |
|                     | Egli-Werthmüller, Fritz, Fischenthal             | 1904 | Obermettlen (FR)          |
|                     | Gräff-Gröber, Hanni, Uitikon a. A.               | 1916 | Verw. Uster               |
|                     | Gubler, Ursula, Uster                            | 1940 | OS                        |
|                     | Hauser, Werner, Wädenswil                        | 1937 | Verw. Uster               |
|                     | Hintermann, Emma, Weiningen                      | 1939 | Verw. Henggart            |
|                     | Niederer, Willy, Zollikon                        | 1932 | Verw. Uster               |
|                     | Pellaton, Marianne, Zürich und Neuenburg         | 1938 | Verw. Zürich-Glattal      |
|                     | Rudolf, Elisabeth, Mönthal (AG)                  | 1940 | OS                        |
| Volketswil          | Steinemann, Hermann, Hagenbuch                   | 1905 | Vikar                     |
|                     | Erni, Irène, Zürich und Wetzikon                 | 1938 | Verw. Volketswil          |
|                     | Gredinger-Eichenberger, Iva Meta, Mellingen (AG) | 1929 | Verw. Zürich-Uto          |
|                     | Keller, Annemarie, Zürich                        | 1936 | Verw. Volketswil          |
|                     | <sup>6)</sup> Sprecher, Martin, Fanas (GR)       | 1937 | Teufen (AR)               |
| Wangen              | Spengler, Georges, Uster                         | 1939 | Verw. Wangen-Brüttisellen |
| Wangen-Brüttisellen | Baum, Silvia, Zürich                             | 1940 | OS                        |
|                     | Guggenbühl, Regula, Meilen                       | 1940 | OS                        |
|                     | Schafflützel, Elsa, Nesslerau (SG)               | 1940 | OS                        |

### Bezirk Pfäffikon

|                   |   |      |                      |
|-------------------|---|------|----------------------|
| Bauma             | Bretscher, Walter, Adlikon                          | 1940 | Ev. OS               |
|                   | Egli, Verena, Bäretswil                             | 1940 | OS                   |
|                   | Meyer, Elisabeth, Bäretswil                         | 1940 | OS                   |
|                   | Oppliger, Elsbeth, Sumiswald (BE) und Langnau a. A. | 1938 | Ev. OS               |
|                   | Schlatter, Ulrich, Buchs (ZH)                       | 1938 | Verw. Bauma          |
| Bauma-Wellenau    | Müller, Ursula, Murgenthal (AG)                     | 1939 | Verw. Bauma-Wellenau |
| Fehraltorf        | Kobelt-Schaudt, Annemarie, Marbach (SG)             | 1927 | Vikarin              |
|                   | Wintsch, Jürg, Zürich                               | 1939 | Verw. Fehraltorf     |
| Hittnau           | Schaufelberger, Trudi, Dürnten                      | 1938 | Verw. Hittnau        |
| Hittnau-Dürstelen | <sup>7)</sup> Meister, Ursula, Dachsen              | 1940 | Hittnau-Dürstelen    |
| Illnau            | Geier, Marianne, Zürich und Neukirch (TG)           | 1935 | Verw. Illnau         |
|                   | Gloor, Doris, Zürich                                | 1938 | Verw. Illnau         |
| Illnau-Effretikon | <sup>7)</sup> Brunner, Werner, Zürich               | 1938 | Verw. Effretikon     |

|                           |   |      |                                 |
|---------------------------|---|------|---------------------------------|
|                           | Mörgeli, Heinrich,<br>Rickenbach (ZH)             | 1898 | Verw. Grüningen                 |
|                           | Wettstein, Peter, Pfäffikon (ZH)                  | 1938 | Verw. Effretikon                |
| Pfäffikon                 | Merkli, Elisabeth, Zürich                         | 1938 | Verw. Pfäffikon                 |
|                           | Seitz, Renate, Bremgarten (AG)                    | 1937 | Fahrwangen (AG)                 |
|                           | Steinmann, Theodor, Hettlingen                    | 1937 | OS                              |
| Russikon                  | Meier, Suzanne, Zürich                            | 1939 | Verw. Russikon                  |
| Russikon-Gündisau         | Bröckelmann-Seitz, Christa,<br>Basel              | 1935 | Privatschule                    |
| Sternenberg-<br>Kohltobel | Sigrist, Rudolf, Winterthur                       | 1935 | Verw. Sternenberg-<br>Kohltobel |
| Sternenberg-Rossweid      | Nufer, Richard, Kloten und<br>Siegershäusern (TG) | 1939 | Verw. Sternenberg-<br>Rossweid  |
| Weisslingen               | Kägi, Elisabeth, Bauma                            | 1940 | OS                              |
| Wila                      | Marti, Lotti, Schangnau (BE)<br>und Seegräben     | 1940 | OS                              |
| Wildberg-Schalchen        | Gentsch, Silvia, Uster und<br>Oberneunforn (TG)   | 1940 | OS                              |

### Bezirk Winterthur

|  |  |                                |                               |
|--|--|--------------------------------|-------------------------------|
| Winterthur-Altstadt                                      | Ammann-Ott, Hedwig, Rogg-<br>wil (BE) und Winterthur   | 1890                           | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|  | Baumann, Gertrud, Aarau                                | 1926                           | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|  | Eisenring-Spirig, Ursula,<br>Wattwil (SG)              | 1936                           | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|  | Fehr, Ursula, Schönenberg                              |                                | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|  | Goetz-Gross, Hedwig, Bern                              | 1909                           | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|  | Jacomet, Thomas, Disentis (GR)                         | 1933                           | Brunnen (SZ)                  |
|  | Lüthi, Marcel, Rohrbach (BE)                           | 1939                           | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|  | Rimann, Elisabeth, Winterthur<br>und Oberrohrdorf (AG) | 1939                           | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|  | Sedioli, Peter, Zürich                                 | 1940                           | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|  | Stacher, August, Egnach (TG)                           | 1933                           | Weinfeldern (TG)              |
|  | Steinmann, Peter,<br>Walenstadt (SG)                   | 1937                           | Gams (SG)                     |
|  | Wagenmann-Mark, Ruth, Basel                            | 1932                           | Murgenthal (AG)               |
|  | Winterthur-<br>Oberwinterthur                          | Bollinger, Susanna, Winterthur | 1937                          |
| Girsberger, Jürg, Ossingen                               |  | 1940                           | OS                            |
| Greuter-Koradi, Lieselotte,<br>Winterthur und Rickenbach |  | 1939                           | Verw. Ober-<br>winterthur     |
| Hasler-Gloor, Ursula, Zürich                             |  | 1940                           | Untersiggenthal<br>(AG)       |
| <sup>7)</sup> Keller-Sander, Elsy, Winterthur            |  | 1940                           | Verw. Russikon                |

|                        |   |      |                             |
|------------------------|---|------|-----------------------------|
|                        | Läubli, Rudolf, Zürich und Ermatingen (TG)  | 1940 | OS                          |
|                        | Müller, Ruth, Murgenthal (AG)               | 1940 | Verw. Oberwinterthur        |
|                        | 7) Peter, Marianne, Hofstetten              | 1936 | Verw. Oberwinterthur        |
|                        | Zöbeli, Hans Jakob, Niederweningen          | 1938 | Verw. Wangen-Brüttisellen   |
| Winterthur-Seen        | Frei, Hanspeter, Zürich                     | 1936 | Verw. Horgen-Arn            |
|                        | Hess, Dora, Wald                            | 1940 | Verw. Winterthur            |
|                        | Lanz, Ernst, Rohrbach (BE)                  | 1938 | Verw. Winterthur-Seen       |
|                        | Rupp, Erika, Hindelbank (BE)                | 1940 | OS                          |
|                        | 7) Walter, Margrit, Schaffhausen            | 1940 | Verw. Winterthur-Altstadt   |
| Winterthur-Töss        | Ammann, Ruth, Wängi (TG)                    | 1938 | Verw. Winterthur-Töss       |
|                        | Meier, Rosemarie, Winterthur                | 1939 | Verw. Winterthur-Töss       |
|                        | Petermann, Elisabeth, Root (LU)             | 1929 | Verw. Winterthur-Töss       |
|                        | Siber, Ruth, Bassersdorf und Zürich         | 1939 | OS                          |
|                        | Schmidhauser, Heidi, Riedt-Sulgen (TG)      | 1939 | Verw. Winterthur-Töss       |
|                        | Traub, Armin, Winterthur                    | 1938 | Verw. Winterthur-Töss       |
| Winterthur-Veltheim    | 7) Arsuffi-Haller, Hedwig, Aarau            | 1927 | ausser Schuldienst          |
|                        | Dietschi, Rudolf, Oberriet (SG)             | 1937 | Verw. Winterthur-Veltheim   |
|                        | Schär, Peter, Winterthur und Gondiswil (BE) | 1939 | Verw. Egg-Hintereg          |
|                        | Wernli, Susan, Aarau und Zürich             | 1938 | OS                          |
|                        | Winkler, Fritz, Küsnacht                    | 1927 | Verw. Winterthur-Veltheim   |
| Wülflingen Winterthur- | Dietschi-Leemann, Käthi, Oberriet (SG)      | 1939 | Verw. Winterthur-Wülflingen |
|                        | Girsperger, Katharina, Unterstammheim       | 1939 | OS                          |
|                        | Härri, Theo, Birrwil (AG)                   | 1939 | Verw. Bassersdorf           |
|                        | Hösli, Markus, Haslen (GL)                  | 1940 | Verw. Winterthur-Wülflingen |
|                        | Meier, Margareta, Zürich                    | 1939 | Verw. Winterthur-Wülflingen |
|                        | Minder, Hansrudolf, Zürich                  | 1941 | Ev. OS                      |
|                        | Morf, Hans Peter, Winkel und Winterthur     | 1938 | OS                          |
|                        | Siegrist, Markus, Guggisberg (BE)           | 1938 | Verw. Freienstein           |

|                            |  |              |                                 |
|----------------------------|--|--------------|---------------------------------|
|                            | Suter, Elisabeth, Horgen   | 1938         | Verw. Winterthur-<br>Wülflingen |
|                            | Stamm, Christoph, Schleit-<br>heim (SH) und Horgen                         | 1940         | Verw. Dietikon                  |
|                            | Zweifel, Reinhard, Winterthur<br>und Linthal (GL)                          | 1940         | Verw. Winterthur-<br>Wülflingen |
| Bertschikon-<br>Gundetswil | Angst, Ruth, Lindau (ZH)   | 1940         | OS                              |
| Brütten                    | Kägi, Hans Ulrich, Sternenber<br>Kobelt, Ruth, Marbach (SG)                | 1940<br>1940 | OS<br>OS                        |
| Dägerlen                   | Ostertag, Christine, Basel   | 1939         | Ev. OS                          |
| Dättlikon                  | Stahel, Verena, Wallisellen  | 1939         | Verw. Wangen                    |
| Elgg                       | 7) Jäggli, Ulrich, Winterthur<br>Merkli, Margrit, Zürich und<br>Hüntwangen | 1939         | Verw. Bäretswil                 |
|                            | Welti, Werner, Adliswil  | 1938         | Verw. Elgg                      |
| Elsau                      | Frei, Walter, Winterthur   | 1940         | OS                              |
|                            | Heider, Liselotte, Winterthur  | 1940         | Verw. Elsau                     |
|                            | Leemann, Rolf, Wetzikon  | 1940         | OS                              |
|                            | Stahel, Rudolf, Kilchberg  | 1939         | Verw. Elsau                     |
|                            | Winkler, Beatrix, Winterthur   | 1940         | Verw. Elsau                     |
|                            | Wolfensberger, Armin, Bauma  | 1939         | Verw. Elsau                     |
| Hettlingen                 | Walser, Christine, St. Gallen  | 1938         | Verw. Hettlingen                |
| Hofstetten                 | 7) Frauenfelder, Fritz, Henggart   | 1940         | Verw. Hofstetten                |
| Kyburg                     | Büchi, Hans, Zürich  | 1939         | OS                              |
| Neftenbach                 | Walser, Ruth, Gais (AR)  | 1940         | OS                              |
| Neftenbach-Aesch           | Hählen, Clara, St. Stephan (BE)<br>und Neftenbach                          | 1938         | OS                              |
| Pfungen                    | Koradi, Dorothee, Winterthur<br>und Oberneunforn (TG)                      | 1939         | Verw. Pfungen                   |
| Rickenbach                 | Braun, Silvia, Zürich und<br>Steffisburg (BE)                              | 1938         | OS                              |
| Schlatt                    | Frei, Ursula, Turbenthal   | 1939         | OS                              |
|                            | Treichler, Peter, Zürich   | 1940         | OS                              |
| Seuzach                    | Ammann, Elsbeth,<br>Ermatingen (TG)  | 1939         | Verw. Seuzach                   |
|                            | Henking, Christoph, St. Gallen   | 1931         | Egg b. Sirnach (TG)             |
|                            | Ranz-Brändli, Cécile,<br>Oberhelfenschwil (SG)                             | 1932         | Reinach (BL)                    |
|                            | Ranz, Roland,<br>Oberhelfenschwil (SG)                                     | 1929         | St. Gallen                      |
| Turbenthal                 | Blatter, Astrid, Oberegg (AI)  | 1937         | Verw. Gross-<br>andelfingen     |
|                            | Meier, Peter, Meilen   | 1940         | OS                              |
|                            | Wäspi, Viktor, Ossingen<br>und Winterthur                                  | 1937         | Verw. Turbenthal                |
|                            | Wolfer, Verena, Zürich   | 1939         | Verw. Turbenthal                |
| Wiesendangen               | Benz, Verena, Pfungen  | 1939         | Verw. Wiesen-<br>dangen         |

|                |  |      |                           |
|----------------|--|------|---------------------------|
|                | Neuenschwander, Marianne,<br>Höfen (BE)                        | 1940 | OS                        |
| Zell           | Kündig, Blanca, Zürich   | 1940 | OS                        |
|                | <sup>2)</sup> Martig, Susi, St. Stephan (BE)<br>und Turbenthal | 1941 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
|                | Nowak, Christine,<br>Oberurnen (GL)                            | 1939 | Verw. Zell                |
| Zell-Kollbrunn | Imhof, Ursula, Salmsach (TG)<br>und Winterthur                 | 1939 | Verw. Zell-<br>Kollbrunn  |

### Bezirk Andelfingen

|                                |   |      |                               |
|--------------------------------|---|------|-------------------------------|
| Benken                         | Leimbacher, Werner,<br>Winterthur               | 1939 | Verw. Benken                  |
| Buch a. I.                     | Striffeler, Erika, Messen (SO)                  | 1940 | OS                            |
| Dachsen                        | Hauri, Hedi, Thalwil                            | 1940 | OS                            |
| Feuerthalen                    | Burkhard, Elisabeth, Illnau                     | 1940 | OS                            |
|                                | Guyer, Walter, Lindau (ZH)                      | 1938 | Verw. Feuerthalen             |
|                                | Jost, Elsbeth, Klosters (GR)                    | 1939 | Verw. Feuerthalen             |
| Flaach                         | Burckhardt, Heinrich, Basel                     | 1938 | Verw. Flaach                  |
| Flurlingen                     | Trüb, Kurt, Kloten                              | 1937 | Verw. Flurlingen              |
| Henggart                       | Brüngger, Max, Illnau                           | 1938 | Verw. Seuzach                 |
|                                | Graf, Elsbeth, Zürich und<br>Steckborn (TG)     | 1940 | OS                            |
|                                | Gutknecht, Jakob, Neftenbach                    | 1938 | Verw. Henggart                |
| Kleinandelfingen-<br>Oerlingen | Maag, Anna, Bachenbülach                        | 1938 | Verw. Oerlingen               |
| Marthalen                      | Schiltknecht, Paula,<br>Eschlikon (TG)          | 1937 | Verw. Winterthur-<br>Veltheim |
| Marthalen-Ellikon              | von Euw, Hedwig, Schwyz                         | 1900 | Verw. Marthalen-<br>Ellikon   |
| Ossingen                       | Heusser, Nelly, Winterthur<br>und Unterembrach  | 1939 | Verw. Ossingen                |
|                                | Schär, Emil, Trubschachen (BE)                  | 1892 | Verw. Ossingen                |
| Rheinau                        | Müller, Verena,<br>Birmenstorf (AG)             | 1938 | OS                            |
| Thalheim                       | Isenschmid, Edwin, Bern                         | 1940 | OS                            |
| Trüllikon                      | Maier, Johanna, Zürich                          | 1940 | OS                            |
| Laufen-Uhwiesen                | Schilling, Roland, Feuerthalen                  | 1940 | OS                            |
|                                | Wirth, Ursula, Hüntwangen                       | 1940 | OS                            |
| Unterstammheim                 | Heimlicher, Oskar, Zürich<br>und Neuhausen (SH) | 1938 | Verw. Unter-<br>stammheim     |

### Bezirk Bülach

|              |  |      |                    |
|--------------|--|------|--------------------|
| Bachenbülach | Meier, Doris, Neerach                        | 1939 | Verw. Bachenbülach |
| Bassersdorf  | <sup>7)</sup> Friess, Emanuel, Lenzburg (AG) | 1939 | Verw. Bassersdorf  |
|              | Haeberlin, Urs, Oberaach (TG)                | 1937 | Verw. Fischenthal  |
|              | Plouda, Jon, Ftan (GR)                       | 1938 | Masein (GR)        |

|                      |   |   |                          |                 |
|----------------------|---|---|--------------------------|-----------------|
| Bülach               | Bänziger, Elisabeth,<br>Walterswil (BE)                       | 1934                                    | Verw. Bülach             |                 |
|                      | Bickel, Peter, Zollikon                                       | 1938                                    | OS                       |                 |
|                      | Deller, Werner, Winterthur                                    | 1939                                    | OS                       |                 |
|                      | Haudenschild, Margrit, Zürich<br>und Niederbipp (BE)          | 1940                                    | OS                       |                 |
|                      | Isler, Heidi, Wädenswil                                       | 1939                                    | Verw. Bülach             |                 |
|                      | Ruch, Kurt, Mitlödi (GL)                                      | 1939                                    | Verw. Bülach             |                 |
|                      | Siegenthaler-Weber, Hedwig,<br>Winterthur                     | 1905                                    | Verw. Bülach             |                 |
|                      | Schiffer, Esther, Richterswil                                 | 1941                                    | OS                       |                 |
|                      | Thöny, Christine, Richterswil                                 | 1938                                    | Verw. Bülach             |                 |
|                      | Walser, Alice, Winterthur<br>und Wald (AR)                    | 1939                                    | OS                       |                 |
|                      | Dietlikon   | Brenner, Ursula,<br>Mauren-Berg (TG)    | 1939                     | Verw. Dietlikon |
|                      |   | Jacober, Beatrice, Glarus<br>und Zürich | 1939                     | Vikarin         |
| Eglisau              | Furter, Willy, Zürich und<br>Staufen (AG)                     | 1939                                    | Verw. Schleinikon        |                 |
|                      | Habicht, Heinrich, Schaffhausen                               | 1940                                    | OS                       |                 |
|                      | Raussmüller, Urs, Zürich                                      | 1940                                    | OS                       |                 |
|                      | Schrumpf-Mötteli, Ursula,<br>Zürich                           | 1937                                    | Verw. Eglisau            |                 |
| Embrach              | Meier, Dorothea, Glattfelden                                  | 1939                                    | OS                       |                 |
|                      | Spalinger, Margot, Marthalen                                  | 1938                                    | Verw. Embrach            |                 |
|                      | Weber, René, Jens (BE)  | 1939                                    | OS                       |                 |
| Freienstein          | Meierhofer, Silvia, Weiach                                    | 1938                                    | Verw. Freienstein        |                 |
|                      | Tanner, Hans, Zürich und<br>Eriswil (BE)                      | 1938                                    | Verw. Freienstein        |                 |
| Glattfelden-Zweidlen | Leuenberger, Susanne,<br>Melchnau (BE)                        | 1940                                    | OS                       |                 |
| Höri                 | Friess, Martin, Lenzburg (AG)                                 | 1937                                    | Verw. Höri               |                 |
| Kloten               | Brunner, Anita, Zürich und<br>Gossau (ZH)                     | 1940                                    | Verw. Kloten             |                 |
|                      | Forster, Heinz, Zürich und<br>Hauptwil (TG)                   | 1939                                    | Verw. Kloten             |                 |
|                      | Gut, Jeannette, Wangen  | 1936                                    | Verw. Kloten             |                 |
|                      | Rubin, Annemarie,<br>Reichenbach (BE)                         | 1939                                    | Verw. Kloten             |                 |
|                      | Stöckli-Wiesendanger, Susanne,<br>Aristau (AG) und Winterthur | 1937                                    | Verw. Kloten             |                 |
|                      | Utzinger, Marga, Bachenbülach                                 | 1932                                    | Verw. Affoltern<br>a. A. |                 |
|                      | Wicker, Verena, Zürich  | 1938                                    | Privatschule             |                 |
| Lufingen             | Weber, Susi, Dübendorf<br>und Embrach                         | 1937                                    | Verw. Lufingen           |                 |
| Opfikon              | Baumann, Anna, Thalwil<br>und Zürich                          | 1932                                    | Verw. Opfikon            |                 |
|                      | Hofer, Ernst, Aarwangen (BE)                                  | 1941                                    | OS                       |                 |



|             |   |      |                          |
|-------------|---|------|--------------------------|
|             | Snozzi, Irene, Bellinzona                                 | 1938 | ausser Schuldienst       |
|             | Tobler, Erika, St. Gallen                                 | 1934 | Verw. Bauma              |
|             | Ziegler, Inge, Uetikon a. See                             | 1938 | Verw. Opfikon            |
| Rafz        | Eidenbenz, Verena, Zürich                                 | 1937 | ausser Schuldienst       |
|             | Heyn, Hanns Klaus, Zürich                                 | 1939 | Verw. Rafz               |
| Rorbas      | Bucher, Beatrice,<br>Hergiswil (NW)                       | 1939 | OS                       |
|             | Steinacher, Susi, Zürich                                  | 1940 | OS                       |
| Wallisellen | Bartholdi, Heidi,<br>Frittschen (TG)                      | 1939 | Verw. Wallisellen        |
|             | Biber, Verena, Horgen                                     | 1941 | Verw. Wallisellen        |
|             | Brunner, Johanna, Wald<br>und Zürich                      | 1940 | OS                       |
|             | Fischer, Dora, Wallisellen                                | 1936 | ausser Schuldienst       |
|             | Frech, Walter, Zürich                                     | 1934 | Verw. Zürich-<br>Glattal |
|             | Senn, Elfi, Zürich und<br>Buus (BL)                       | 1937 | Verw. Zürich-<br>Glattal |
|             | Widmer, Esther, Basel<br>und Zeglingen (BL)               | 1939 | Verw. Wangen             |
| Wil         | Bona, Susanne, Pfungen                                    | 1940 | Verw. Wil                |
|             | Schläpfer, Lieselotte, Winter-<br>thur und Rehetobel (AR) | 1939 | Verw. Wil                |
|             | Stüssi, Robert, Linthal (GL)                              | 1936 | Verw. Wil                |
| Winkel      | Hofmann, Ursula, Winterthur                               | 1941 | Verw. Winkel             |

### Bezirk Dielsdorf

|                  |  |      |                              |
|------------------|--|------|------------------------------|
| Bachs            | Egli, Jürg, Zürich und Wald                        | 1938 | Verw. Wildberg-<br>Schalchen |
| Boppelsen        | Bernet, Martin, Zollikon<br>und St. Gallen         | 1939 | OS                           |
| Dänikon-Hüttikon | Schaufelberger, Margrit,<br>Zürich und Wald        | 1940 | OS                           |
| Dielsdorf        | Heer-Loehle, Ruth,<br>Klingnau (AG)                | 1909 | ausser Schuldienst           |
|                  | Hotzenköcherle, Hans-Rudolf,<br>Rongellen (GR)     | 1938 | Verw. Dielsdorf              |
| Niederglatt      | Schnetzler, Barbara,<br>Gächlingen (SH) und Zürich | 1940 | OS                           |
| Niederhasli      | Baumberger, Heini, Zürich                          | 1940 | OS                           |
|                  | Planta, Jon-Andry, Schuls (GR)                     | 1921 | Verw. Niederhasli            |
| Niederweningen   | Meili, Walter, Winterthur                          | 1938 | Verw. Nieder-<br>weningen    |
| Oberglatt        | Moser, Barbara,<br>Herzogenbuchsee (BE)            | 1939 | Verw. Oberglatt              |
|                  | Vontobel, Susanne, Oetwil a. See                   | 1939 | Verw. Oberglatt              |
| Regensdorf       | Keller-Ledermann, Ursula,<br>Zürich                | 1937 | Verw. Zürich-<br>Glattal     |

|               |   |      |                     |
|---------------|---|------|---------------------|
|               | Schäfer, Helen Elisabeth, Zürich            | 1939 | OS                  |
|               | Stöckli-Maurer, Anneliese,<br>Willisau (LU) | 1934 | Verw. Regensdorf    |
| Rümlang       | Stiefel, Elsbeth, Zürich                    | 1935 | Verw. Hombrechtikon |
| Schleinikon   | Bolleter, Nelly, Zürich                     | 1940 | OS                  |
| Schöfflisdorf | 7) Bühler, Urs, Davos (GR)                  | 1940 | Verw. Schöfflisdorf |
|               | Meier, Erwin, Ottenbach                     | 1940 | OS                  |
| Stadel        | Fausch, Helen, Zürich und<br>Seewis (GR)    | 1939 | Verw. Stadel        |

- 1) Stellenantritt 15. Mai  
 2) Stellenantritt 29. Mai  
 3) Stellenantritt 1. Juni  
 4) Stellenantritt 19. Juni

- 5) Stellenantritt 15. August  
 6) Stellenantritt 21. August  
 7) Abordnung nur für das Sommerhalbjahr

## b) Sekundarschulen

### Bezirk Zürich

|                   |   |      |                             |
|-------------------|---|------|-----------------------------|
| Zürich-Uto        | Friedländer, Philipp, Zürich  | 1894 | Verw. Zürich-Uto            |
|                   | Hoegger, Josef, Gossau (SG)   | 1906 | Verw. Zürich-Uto            |
|                   | 1) Linsi, Walter, Thalwil<br>und Pfäffikon                                    | 1922 | Verw. Zürich-Uto            |
|                   | 1) Maag, Richard, Zürich  | 1916 | Verw. Zürich-Uto            |
| Zürich-Limmattal  | Bumbacher, Johann,<br>Spreitenbach (AG)                                       | 1931 | Verw. Zürich-Uto            |
|                   | Dietz, Kurt, Zürich   | 1936 | Studium                     |
|                   | Reutener, Hans, Horgen  | 1934 | Verw. Zürich-Limmattal      |
|                   | Ulrich, Maria, Unterstammheim   | 1933 | Verw. Zürich-Limmattal      |
|                   | Züger, Dr., Josef,<br>Altendorf (SZ)  | 1914 | Verw. Winterthur-Wülflingen |
| Zürich-Waidberg   | Höhn, Eugen, Wädenswil  | 1902 | Zürich-Glattal              |
|                   | Rein, Arthur, Zürich und<br>Herrliberg  | 1931 | Verw. Zürich-Waidberg       |
| Zürich-Zürichberg | Hess, Max, Zürich und Wald<br>Niederer, Walter, Zürich und<br>Lutzenberg (AR) | 1936 | Vikar                       |
|                   |   | 1937 | Studium                     |
| Zürich-Glattal    | Frei, Walter, Zürich  | 1920 | Verw. Zürich-Glattal        |
|                   | 2) Kehl, Anna, Walkringen (BE)  | 1893 | Verw. Zürich-Waidberg       |
|                   | Lichtenstern, Heidi, Zug  | 1934 | Verw. Zürich-Glattal        |
|                   | Moor, Hans, Steinmaur   | 1938 | Studium                     |

|             |  |      |                        |
|-------------|--|------|------------------------|
|             | Morf, Hans, Bassersdorf                                      | 1924 | Verw. Zürich-Glattal   |
|             | Pernet, Etienne, Noville, Ren-<br>naz und Ormont-Dessus (VD) | 1936 | Studium                |
|             | Reich-Beer, Isabelle, Uster<br>und Hemberg (SG)              | 1934 | Verw. Zürich-Glattal   |
|             | Schaub, Paul, Liestal (BL)                                   | 1928 | Verw. Weiningen        |
|             | Schinz, Rosa, Zürich   | 1898 | Verw. Zürich-Glattal   |
|             | Wismer, Hans Rud., Wetzikon                                  | 1912 | Verw. Zürich-Limmattal |
| Birmensdorf | <sup>5)</sup> Stadelmeier, Peter, Zürich                     | 1937 | Studium                |
| Weiningen   | Wagner, Helene, Bütschwil (SG)                               | 1930 | Verw. Stadel           |
| Zollikon    | Bächi, Richard, Zürich und Rafz                              | 1933 | ausser Schuldienst     |

### Bezirk Affoltern

|                 |                                      |      |                       |
|-----------------|--------------------------------------|------|-----------------------|
| Affoltern a. A. | <sup>5)</sup> Welti, Beat K., Zürich | 1939 | Verw. Affoltern a. A. |
| Bonstetten      | Bohren, Werner,<br>Grindelwald (BE)  | 1933 | Verw. Bonstetten      |
| Hedingen        | König, Silvia, Bonstetten            | 1934 | Verw. Hedingen        |
|                 | Quirici, Franco, Bidogno (TI)        | 1934 | Verw. Hedingen        |
| Mettmenstetten  | Gehrig, Christina, Trub (BE)         | 1919 | Verw. Ossingen        |
| Obfelden        | Almer, Willy, Grindelwald (BE)       | 1938 | Studium               |

### Bezirk Horgen

|               |  |      |                    |
|---------------|--|------|--------------------|
| Adliswil      | Rösli, Gerold, Winterthur                        | 1934 | Verw. Wallisellen  |
| Horgen        | <sup>5)</sup> Lerch, Walter, Sumiswald (BE)      | 1939 | Verw. Horgen       |
| Langnau a. A. | Keller, Hans, Weinfeld (TG)                      | 1935 | Vikar              |
| Oberrieden    | Huber, Hans, Zürich                              | 1934 | Studium            |
| Thalwil       | <sup>5)</sup> Homberger, Margrit,<br>Gossau (ZH) | 1932 | Vikarin            |
|               | <sup>5)</sup> Schoepflin, Heinz, Basel-Stadt     | 1932 | Studium            |
| Wädenswil     | <sup>5)</sup> Greutert, Max, Winterthur          | 1889 | ausser Schuldienst |

### Bezirk Meilen

|               |   |      |                     |
|---------------|---|------|---------------------|
| Herrliberg    | Meyer, Bernhard, Winterthur<br>und Schaffhausen | 1934 | Privatschule        |
| Hombrechtikon | Mengold, Karl J., Thusis (GR)                   | 1897 | Verw. Hombrechtikon |
| Küsnacht      | Fehr, Louis H., Zürich                          | 1898 | Verw. Rümlang       |
| Männedorf     | Koller, Arthur, Zürich                          | 1937 | Vikar               |

### Bezirk Hinwil

|          |   |      |                    |
|----------|---|------|--------------------|
| Rüti     | <sup>3)</sup> Bernhard, Dr., Orion,<br>Samaden (GR) | 1905 | ausser Schuldienst |
|          | Pfenninger, Paul, Stäfa                             | 1935 | Vikar              |
| Wetzikon | Näf, Vreni, Zürich und<br>Glattfelden               | 1933 | Studium            |

### Bezirk Uster

|       |   |      |           |
|-------|---|------|-----------|
| Egg   | Geisser, Hans-Rudolf,<br>Wädenswil und Schwyz | 1935 | Verw. Egg |
| Uster | Büchi, Gottfried, Wildberg (ZH)               | 1935 | Studium   |

### Bezirk Pfäffikon

|           |  |      |                  |
|-----------|--|------|------------------|
| Bauma     | Schaer, Arno, Dürrenroth (BE)            | 1932 | Verw. Bauma      |
| Pfäffikon | Frei, Walter, Affoltern a. A.            | 1935 | Studium          |
| Russikon  | Fürst, Walter, Zürich und<br>Bassersdorf | 1932 | Verw. Zürich-Uto |

### Bezirk Winterthur

|                           |   |      |                               |
|---------------------------|---|------|-------------------------------|
| Winterthur-Altstadt       | Boesch, Alex, Diepoldsau (SG)               | 1932 | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
|                           | Bührer, Ruth, Herblingen (SH)               | 1932 | St. Gallen                    |
|                           | Schneider, Eric, Seeberg (BE)               | 1931 | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |
| Winterthur-Veltheim       | Enzler, Alfred, Appenzell (AR)              | 1930 | Vikar                         |
| Winterthur-<br>Wülflingen | Cuendet, Roland, Ste-Croix (VD)             | 1931 | Studium                       |
|                           | Leuzinger, Kurt, Glarus                     | 1933 | Verw. Zürich-<br>Limmattal    |
| Elgg                      | Müller, Ernst, Winterthur<br>und Hofstetten | 1936 | Studium                       |
| Neftenbach                | Linsi, Walter, Zürich                       | 1905 | Verw. Neftenbach              |
|                           | Peter, Martin, Fischenthal                  | 1936 | Studium                       |
| Zell                      | <sup>5)</sup> Wille, Annelies, Basel        | 1936 | Verw. Winterthur-<br>Altstadt |

### Bezirk Andelfingen

|             |                                      |      |                    |
|-------------|--------------------------------------|------|--------------------|
| Andelfingen | Geppert-Rahm, Marth,<br>Hallau (SH)  | 1932 | ausser Schuldienst |
|             | Stupan, Duri, Sent (GR)              | 1935 | Verw. Andelfingen  |
| Feuerthalen | Tobler, Rolf, Zürich und<br>Zollikon | 1937 | Studium            |

|           |  |      |                      |
|-----------|--|------|----------------------|
| Marthalen | Bürgisser, Richard,                        | 1935 | Verw. Marthalen      |
|           | Oberlunkhofen (AG)                         |      |                      |
|           | Manz, Willi, Marthalen                     | 1930 | PL-Verw. Wallisellen |
| Ossingen  | <sup>5)</sup> Lindenmann, Rolf, Zürich und | 1939 | Verw. Hausen a. A.   |
|           | Fahrwangen (AG)                            |      |                      |
|           | Weilamann, Willy, Arbon (TG)               | 1899 | Verw. Obfelden       |
| Uhwiesen  | <sup>4)</sup> Schmid, Eduard, Waltalingen  | 1934 | ausser Schuldienst   |

### Bezirk Bülach

|             |                              |      |                  |
|-------------|------------------------------|------|------------------|
| Bülach      | Bachmann, Werner, Winterthur | 1934 | Verw. Pfäffikon  |
| Freienstein | Krähenbühl, Hermann,         |      | Verw. Nieder-    |
|             | Schlosswil (BE)              | 1935 | weningen         |
| Wallisellen | Huggler, Anton, Uster und    |      |                  |
|             | Unterseen (BE)               | 1934 | Verw. Zürich-Uto |
| Wil         | Thomasin, Leonardo,          |      |                  |
|             | Tinizong (GR)                | 1924 | Verw. Wil        |

### Bezirk Dielsdorf

|            |                                   |                             |                    |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Dielsdorf  | Felder, Dr., Hans-Ruedi, Luzern   | 1924                        | Verw. Dielsdorf    |
|            | Niederweningen                    | Arnold, Franz, Seedorf (UR) | 1933               |
|            | Fischer, Albert, Zürich           | 1937                        | Verw. Regensdorf   |
| Otelfingen | <sup>5)</sup> Boeschenstein, Urs, |                             |                    |
|            | Stein a. Rhein (SH)               | 1935                        | Verw. Otelfingen   |
| Regensdorf | Bosshard, Marco, Winterthur       | 1931                        | Verw. Regensdorf   |
|            | <sup>5)</sup> Bühler, Arnold,     |                             |                    |
|            | Hofen-Bibern (SH)                 | 1926                        | Verw. Regensdorf   |
|            | Ott-Weber, Rosa,                  |                             |                    |
|            | Spreitenbach (AG)                 | 1933                        | ausser Schuldienst |
| Rümlang    | Lavater, Walter, Zürich           | 1935                        | Studium            |
| Stadel     | Fässler, Ernst, Rehetobel (AR)    | 1919                        | Verw. Regensdorf   |
|            | Stadelmann, Claude, Zürich        | 1933                        | Verw. Ossingen     |

<sup>1)</sup> Primarlehrer mit Lehrauftrag an der Sekundarschule

<sup>2)</sup> Stellenantritt 23. Mai <sup>4)</sup> Stellenantritt 12. Juni

<sup>3)</sup> Stellenantritt 5. Juni <sup>5)</sup> Abordnung nur für das Sommerhalbjahr

### c) Real- und Oberschulen

#### Bezirk Zürich

|                  |                              |      |                 |
|------------------|------------------------------|------|-----------------|
| Zürich-Uto       | Böschenstein, Hans,          | 1934 | Vikar           |
|                  | Stein a. Rhein (SH)          |      |                 |
|                  | Obrist, Martin, Küsnacht     | 1939 | OS              |
|                  | Schweizer, Walter, Rafz      | 1939 | OS              |
| Zürich-Limmattal | Stieger, Karl, Oberriet (SG) | 1938 | Berneck (SG)    |
|                  | Boxler, Heinrich, Gams (SG)  | 1937 | Verw. Boppelsen |
|                  | Lindauer, Guido, Schwyz      | 1935 | Verw. Adliswil  |

|                 |   |      |                         |
|-----------------|---|------|-------------------------|
| Zürich-Waidberg | Bircher, Peter, Küttigen (AG)                   | 1940 | Verw. Zürich-Waidberg   |
| Zürich-Glattal  | <sup>1)</sup> Baer, Dr., Albert, Zürich         | 1925 | Verw. Zürich-Glattal    |
|                 | Canclini, Reto, Almens (GR)                     | 1936 | Studium                 |
|                 | Eckert, Charlotte, Aarau                        | 1933 | Verw. Zürich-Zürichberg |
|                 | Fischer, Hans, Bäretswil                        | 1939 | OS                      |
|                 | Gütlin, Claude, Bettingen (BS)<br>und Schlieren | 1938 | Verw. Zürich-Glattal    |
|                 | Knüsli, Paul, Zürich                            | 1939 | Verw. Zürich-Glattal    |
|                 | Meier, Felix, Zürich                            | 1940 | OS                      |
|                 | Neukom, Oskar, Zürich                           | 1939 | OS                      |
|                 | Ritter, Max, Winterthur                         | 1941 | Verw. Zürich-Glattal    |
|                 | Wettstein, Peter, Illnau                        | 1940 | OS                      |
|                 | Wissmann, Peter, Zürich                         | 1938 | Verw. Zürich-Glattal    |
| Oberengstringen | Blust, Jürg, Winterthur                         | 1940 | OS                      |
| Schlieren       | Bryner, Kurt, Zürich                            | 1916 | Verw. Schlieren         |

#### Bezirk Affoltern

|            |                                   |      |               |
|------------|-----------------------------------|------|---------------|
| Bonstetten | Weinmann, Heinrich,<br>Herrliberg | 1930 | PL Zürich-Uto |
|------------|-----------------------------------|------|---------------|

#### Bezirk Winterthur

|         |                                  |      |               |
|---------|----------------------------------|------|---------------|
| Seuzach | Schaffflützel, Reinfried, Zürich | 1930 | Verw. Seuzach |
|---------|----------------------------------|------|---------------|

#### Bezirk Andelfingen

|                  |   |      |                   |
|------------------|---|------|-------------------|
| Feuerthalen      | Springer, Fritz, Zürich und<br>Oberbussnang (TG)      | 1939 | Verw. Feuerthalen |
| Grossandelfingen | Zehnder, Werner, Winterthur                           | 1942 | Verw. Zürich-Uto  |
| Marthalen        | Bolliger, Edgar, Schloss-<br>rued (AG) und Winterthur | 1940 | OS                |
|                  | Heusser, Willi, Hombrechtikon                         | 1936 | Verw. Marthalen   |
|                  | Keller, Paul, Wiesendangen                            | 1937 | Verw. Marthalen   |

#### Bezirk Bülach

|             |                            |      |    |
|-------------|----------------------------|------|----|
| Embrach     | Egli, Theo, Brütten        | 1940 | OS |
| Wallisellen | Müntener, Karl, Buchs (SG) | 1940 | OS |

#### Bezirk Dielsdorf

|                   |                                     |      |            |
|-------------------|-------------------------------------|------|------------|
| Dielsdorf         | Aellig, Pierre, Adelboden (BE)      | 1934 | PL Bachs   |
| Rümlang-Oberglatt | Nussberger, Hans,<br>Stettfurt (TG) | 1935 | PL Rümlang |

<sup>1)</sup> Abordnung nur für das Sommerhalbjahr

## d) Arbeitsschulen

### Bezirk Zürich

|   |   |                        |  |                            |
|---|---|------------------------|--|----------------------------|
| Zürich-Uto                              | Albrecht, Ella, Zürich                    | 1934                   | Winterthur                                     |                            |
|   | Brauchli, Regula,<br>Weerswilen (TG)      | 1934                   | Töchtertschule<br>Zürich                       |                            |
|   | Didra, Ruth, Zürich                       | 1938                   | Verw. Zürich-Uto                               |                            |
|   | Florin, Ida, Valchava (GR)                | 1932                   | Verw. Zürich-<br>Limmattal                     |                            |
|   | Gut, Erna, Schlattigen (TG)               | 1906                   | Verw. Zürich-Uto                               |                            |
|   | Hirni-Näf, Ursula, Glattfelden            | 1935                   | Verw. Zürich-Uto                               |                            |
|   | Knobel-Waldvogel, Marta,<br>Schwändi      | 1920                   | Verw. Zürich-Uto                               |                            |
|   | Kübler-Tyrluch, Ida,<br>Winterthur        | 1913                   | Verw. Zürich-Uto                               |                            |
|   | Mössler, Regina, Zürich                   | 1940                   | ALS  |                            |
|   | Röthlisberger, Elisabeth,<br>Langnau (BE) | 1939                   | Vikarin  |                            |
|   | Stäuble, Elsy, Zürich                     | 1930                   | Verw. Zürich-Uto                               |                            |
|   | Strauss, Verena,<br>Rickenbach (ZH)       | 1938                   | Verw. Winterthur                               |                            |
|   | Studer-Vogel, Ruth, Zürich                | 1917                   | Verw. Zürich-Uto                               |                            |
|   | Zürich-Limmattal                          | Beck, Elsbeth, Zürich  | 1940   | ALS                        |
|   |   | Benz, Margrith, Zürich | 1939   | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
| Frischknecht, Anita,<br>Schwellbrunn    |   | 1930                   | Opfikon  |                            |
| Häberling-Heller, Gertrud,<br>Wädenswil |   | 1914                   | Verw. Zürich-<br>Limmattal                     |                            |
| Huber, Charlotte, Zürich                |   | 1934                   | ALS  |                            |
| Zürich-Waidberg                         | Merkli, Monika, Hüntwangen                | 1940                   | ALS  |                            |
|   | Bänziger, Verena, Reute (AR)              | 1933                   | Vikarin  |                            |
|   | Bodmer, Erna, Wald (ZH)                   | 1922                   | ALS  |                            |
|   | Bornhauser, Ruth, Winterthur              | 1941                   | ALS  |                            |
|   | Frick, Heidi, Hausen a. A.                | 1928                   | Ottenbach                                      |                            |
|   | Gärtner-Wepfer, Marianne                  | 1931                   |  |                            |
|   | Huber, Marianne, Horgen                   | 1941                   | ALS  |                            |
|   | Josenhans, Yvonne, Zürich                 | 1929                   | ALS  |                            |
|   | Moser, Rosmarie,<br>Würenlos (AG)         | 1938                   | Verw. Zürich-<br>Waidberg                      |                            |
|   | Schlatter, Ruth, Zürich                   | 1936                   | Verw. Pfäffikon                                |                            |
| Zürich-Zürichberg                       | Wiesmann, Erika,<br>Niederneunforn        | 1939                   | ALS  |                            |
|   | Graf-Grau, Anna, Bülach                   | 1909                   | Verw. Zürich-<br>Zürichberg                    |                            |
| Zürich-Glattal                          | Reichart-Nussbaumer, Dora,<br>Lüterkofen  | 1925                   | Basel AL                                       |                            |
|   | Brunner, Elsbeth, Bassersdorf             | 1939                   | Verw. Zürich-<br>Glattal und<br>Bülach, Winkel |                            |
|   | Ernst, Annemarie, St. Gallen              | 1938                   | Liechtensteig AL                               |                            |



|                               |  |      |   |
|-------------------------------|--|------|---|
|                               | Fischer, Ruth, Basel                       | 1939 | Verw. Zürich-Glattal                    |
|                               | Guédouah-Bodesohn, Edith, Zürich           | 1938 | Verw. Zürich-Glattal                    |
|                               | Hauser-Tobler, Martha, Zürich              | 1919 | Vikarin                                 |
|                               | Hindermann-Gianom, Madlaina, Sent          | 1935 | Verw. Zürich-Glattal                    |
|                               | Leutenegger, Anna, Zürich                  | 1938 | Verw. Zürich-Glattal                    |
|                               | Malz, Madeleine, Zürich                    | 1940 | ALS                                     |
|                               | Meyer-Ott, Rosalie, Winterthur             | 1911 | Verw. Zürich-Glattal                    |
|                               | Ness, Therese, Zürich                      | 1934 | Vikarin                                 |
|                               | Schwyter, Gertrud, Haldengut (LU)          | 1939 | Entlebuch AL                            |
|                               | Stalder-Streit, Hanna, Belpberg            | 1937 | Verw. Zürich-Glattal                    |
|                               | Weilenmann, Gertrud, Illnau                | 1940 | ALS                                     |
| Freiluftschule Zürichberg     | Heller-Stockler, Elsa, Erlenbach           | 1912 | Verw. Zürich-Zürichberg                 |
| Pestalozzihaus Redlikon-Stäfa | Spühler-Meier, Elise, Zürich               | 1901 | Verw. Redlikon                          |
| Aesch                         | Grau, Gertrud, Dietikon                    | 1940 | ALS                                     |
| Birmensdorf                   | Grau, Gertrud, Dietikon                    | 1940 | ALS                                     |
| Dietikon                      | Gadient-Willy, Renate, Luwis (GR)          | 1939 | Pestalozziheim Pfäffikon (ZH)           |
|                               | Nievergelt-Meier, Alice, Winterthur        | 1913 | Verw. Dietikon                          |
|                               | Wittwer-Tribelhorn, Annemarie, Linden (BE) | 1930 | Verw. Dietikon                          |
| Oberengstringen               | Bochud-Schauvelberger, Nelly, Zürich       | 1936 | Schwerzenbach, Fällanden und Volketswil |
|                               | Nipp, Hildegard, Balzers                   | 1929 | Verw. Oberengstringen                   |
| Unteringstringen              | Casutt-Coray, Luzia, Laax (GR)             | 1929 | Verw. Unteringstringen                  |
| Schlieren                     | Neuhaus, Agnes, Zeihen (AG)                | 1939 | Verw. Schlieren                         |
| Weiningen                     | Ritschard-Caletti, Elsbeth, Oberhofen (BE) | 1935 | Spiegel (BE) AL                         |

### Bezirk Affoltern

|                     |  |      |                |
|---------------------|--|------|----------------|
| Affoltern a. A.     | Dubs, Sylvia, Affoltern a. A.                    | 1939 | ALS            |
| Affoltern-Zwillikon | Leutert-Illi, Elsa, Bonstetten                   | 1930 | Vikarin        |
| Bonstetten          | Schönholzer-Heim, Renate, Schönholzerswilen (TG) | 1928 |                |
| Hausen a. A.        | von Känel, Verena, Zürich                        | 1940 | ALS            |
|                     | Scherrer, Doris, Nesslau                         | 1940 | ALS            |
| Ottenbach           | von Känel, Verena, Zürich                        | 1940 | ALS            |
| Obfelden            | Schlatter, Regula, Buchs (ZH)                    | 1938 | Verw. Obfelden |

### Bezirk Horgen

|               |  |      |                                  |
|---------------|--|------|----------------------------------|
| Adliswil      | Bommer, Ursula, Adliswil               | 1939 | Verw. Adliswil                   |
|               | Müller, Eva, Hirschthal (AG)           | 1939 | Verw. Adliswil                   |
| Horgen        | Müller-Widmer, Rosmarie,<br>Winterthur | 1938 | Verw. Winterthur                 |
| Hütten        | Ritzmann-Zangger, Heidi, Rüti          | 1926 |                                  |
| Langnau a. A. | Vogt, Milli, Wangen (SZ)               | 1939 | ALS                              |
|               | Walt, Myrtha, Eichberg                 | 1937 | Verw. Oberrieden                 |
| Oberrieden    | Willi, Erika, Zürich                   | 1940 | Verw. Langnau                    |
| Richterswil   | Landis, Susi, Thalwil                  | 1938 | Verw. Rüti (ZH)                  |
| Schönenberg   | Aschwanden, Pia, Wädenswil             | 1939 | Verw. Schönenberg                |
| Thalwil       | Biedermann, Marta, Thalwil             | 1893 | Vikarin                          |
|               | Marty, Margrit, Unteriberg             | 1939 | Verw. Thalwil                    |
|               | Müller, Ursula, Schaffhausen           | 1937 | Verw. Neerach und<br>Niederglatt |
|               | Müller-Weber, Lisy, Kilchberg          | 1910 | Vikarin                          |
| Wädenswil     | Huggel, Marlène, Zürich                | 1934 | Vikarin                          |

### Bezirk Meilen

|                            |                                       |      |                          |
|----------------------------|---------------------------------------|------|--------------------------|
| Hombrechtikon              | Rusterholz-Schaub, Ursula,<br>Zürich  | 1935 | Zürich-Uto               |
|                            | Stocker-Gafner, Lydia, Stäfa          | 1932 | Zollikon                 |
| Hombrechtikon-<br>Feldbach | Müller, Elsbeth, Hagenbuch            | 1937 | Verw. Hombrech-<br>tikon |
| Küsnacht                   | Schmidt, Gerda, Wartau (SG)           | 1940 | ALS                      |
|                            | Walter-Diggelmann, Dora,<br>Küsnacht  | 1926 | Verw. Küsnacht           |
| Männedorf                  | Altorfer-Ammann, Helene,              | 1914 | Verw. Männedorf          |
| Meilen                     | Hübner, Regula, Zürich                | 1940 | ALS                      |
|                            | Mathis, Katharina, Jenaz              | 1935 | Verw. Meilen             |
|                            | Tappolet, Doris, Zürich               | 1938 | Verw. Meilen             |
| Stäfa                      | Trümpler-Fehr, Elisabeth,<br>Küsnacht | 1933 | Verw. Stäfa              |
| Zumikon                    | Rüegg-Kamm, Lise, Zürich              | 1906 | Verw. Zumikon            |

### Bezirk Hinwil

|                  |                                |      |                                      |
|------------------|--------------------------------|------|--------------------------------------|
| Bäretswil        | Rütti, Hedwig, Balsthal (SO)   | 1940 | ALS                                  |
|                  | Zinggler, Rosmarie, Zürich     | 1929 | Zell, Sternenberg<br>AL              |
| Dürnten-Tann     | Brader, Cécile, Zürich         | 1941 | ALS Cham                             |
| Fiscenthal-Boden | Korrodi, Elsbeth, Hirzel       | 1940 | Verw. Fiscenthal                     |
| Gossau           | Duss, Josy, Schwarzenberg (LU) | 1938 | Verw. Affoltern und<br>Langnau a. A. |
| Rüti             | Brader, Cécile, Zürich         | 1941 | ALS Cham                             |
|                  | Oetiker, Anna, Oetwil a. See   | 1940 | ALS                                  |
| Wald             | Leemann, Heidi, Dürnten        | 1940 | ALS                                  |

|          |                                    |      |                |
|----------|------------------------------------|------|----------------|
| Wetzikon | Gerhard, Marianne, Uster           | 1939 | Verw. Wetzikon |
|          | Wegmann, Margrit,<br>Schwerzenbach | 1938 | Verw. Wetzikon |

### Bezirk Uster

|               |                                      |      |           |
|---------------|--------------------------------------|------|-----------|
| Egg           | Pfister, Elsbeth, Erlenbach          | 1939 | Verw. Egg |
| Fällanden     | Montandon, Margrit,<br>Novalles (VD) | 1940 | ALS       |
| Volketswil    | Montandon, Margrit,<br>Novalles (VD) | 1940 | ALS       |
| Uster         | Strahm, Susi, Wichtrach (BE)         | 1939 | ALS       |
| Schwerzenbach | Strahm, Susi, Wichtrach (BE)         | 1939 | ALS       |

### Bezirk Pfäffikon

|                                     |  |      |                             |
|-------------------------------------|--|------|-----------------------------|
| Bauma                               | Korrodi, Elsbeth, Hirzel                                     | 1940 | Verw. Bauma                 |
|                                     | Rütti, Hedwig, Balsthal (SO)                                 | 1940 | ALS                         |
| Fehraltorf                          | Kuhn, Margrit, Lindau (ZH)                                   | 1938 | Verw. Fehraltorf            |
| Hittnau                             | Egli-Senn, Hedwig,   | 1921 | Verw. Hittnau               |
| Ullnau                              | Windlin, Ruth, Kerns (OW)                                    | 1935 | Verw. Illnau                |
| Illnau Sek.                         | Wegmann, Marta, Illnau                                       | 1940 | ALS                         |
| Illnau-Effretikon                   | Wegmann, Marta, Illnau                                       | 1940 | ALS                         |
| Illnau-Ottikon                      | Rüeger, Olga, Trüllikon                                      | 1940 | ALS                         |
| Lindau                              | Rüeger, Olga, Trüllikon                                      | 1940 | ALS                         |
| Pfäffikon                           | Rüeger, Olga, Trüllikon                                      | 1940 | ALS                         |
|                                     | Stahel-Steffen, Hanna,<br>Pfäffikon                          | 1937 | Vikarin                     |
| Pfäffikon und<br>Pfäffikon-Auslikon | Müller, Ursula, Kyburg                                       | 1940 | ALS                         |
| Russikon                            | Antener-Märky, Elise,<br>Kämpfer, Heidi,<br>Oeschenbach (BE) | 1900 | Russikon AL                 |
|                                     |  | 1939 | Verw. Russikon              |
| Weisslingen                         | Aeschlimann, Dora,<br>Walkringen (BE)                        | 1939 | Verw. Weisslingen           |
| Wila                                | Heusser, Marianne, Gossau (ZH)                               | 1933 | Bachenbülach und<br>Höri AL |

### Bezirk Winterthur

|                  |                                |      |                            |
|------------------|--------------------------------|------|----------------------------|
| Winterthur-Stadt | Bachofen-König, Susanna, Uster | 1936 | Verw. Zürich-<br>Limmattal |
|                  | Hofmann, Emma, Winterthur      | 1893 | Verw. Winterthur           |
|                  | Hoppler-Braun, Käthi, Illnau   | 1938 | Verw. Winterthur           |
|                  | Landert, Heidi, Winterthur     | 1939 | Verw. Winterthur           |
| Oberwinterthur   | Müller, Ursula, Elgg           | 1940 | ALS                        |
| Hegi             | Hanschmann, Ruth, Winterthur   | 1940 | ALS                        |
| Stadel           | Müller, Ursula, Elgg           | 1940 | ALS                        |
| Winterthur-Seen  | Meyer-Müller, Margrit, Elgg    | 1926 | Verw. Winterthur           |

|                           |  |      |                   |
|---------------------------|--|------|-------------------|
|                           | Sonderegger, Helene,<br>Winterthur         | 1936 | Ausland           |
| Winterthur-Töss           | Stäubli-Bänniger, Gisela,<br>Zürich        | 1916 | Verw. Winterthur  |
| Winterthur-Veltheim       | Amberg-Müller, Anna, Zürich                | 1915 | Verw. Winterthur  |
|                           | Graf-Morf, Silvia, Brütten                 | 1936 | Winterthur        |
| Winterthur-<br>Wülflingen | Geering-Hollenweger, Hanna,<br>Zürich      | 1929 | Bülach            |
|                           | Scanferla, Astrid, Winterthur              | 1939 | Verw. Winterthur  |
|                           | Scherrer, Heidi, Winterthur                | 1940 | ALS               |
|                           | Keller, Anita, Marthalen                   | 1939 | ALS               |
| Bertschikon               | Grundbacher-Margadant,<br>Anita, Sumiswald | 1926 | Verw. Bertschikon |
| Dättlikon                 | Gutknecht, Gertrud, Thalheim               | 1939 | Verw. Dättlikon   |
| Elgg                      | Eschmann, Lisbeth, Winterthur              | 1936 | Verw. Elgg        |
|                           | Fischer, Margrit, Winterthur               | 1938 | Verw. Elgg        |
| Hofstetten                | Fischer, Margrit, Winterthur               | 1938 | Verw. Hofstetten  |
| Hagenbuch                 | Grundbacher-Margadant,<br>Anita, Sumiswald | 1926 | Verw. Hagenbuch   |
| Hofstetten                | Grundbacher-Margadant,<br>Anita, Sumiswald | 1926 | Verw. Hofstetten  |
| Neftenbach-Aesch          | Scherrer, Heidi, Winterthur                | 1940 | ALS               |
| Seuzach                   | Kreienbühl, Elisabeth,<br>Winterthur       | 1936 | Verw. Bauma       |
| Zell-Kollbrunn            | Weilenmann, Ruth, Winterthur               | 1937 | Vikarin           |
| Zell-Rikon                | Weber, Rosmarie, Menziken                  | 1941 | ALS               |

### Bezirk Andelfingen

|               |                               |      |                  |
|---------------|-------------------------------|------|------------------|
| Andelfingen   | Kaiser, Beatrice, Winterthur  | 1939 | ALS              |
| Dachsen       | Waser, Alice, Adlikon         | 1939 | Verw. Dachsen    |
| Feuerthalen   | Ingold, Ursula, Winterthur    | 1939 | ALS              |
| Flurlingen    | Waser, Alice, Adlikon         | 1939 | Verw. Flurlingen |
| Oberstammheim | Keller, Elsbeth, Stammheim    | 1939 | ALS              |
| Thalheim      | Kaiser, Beatrice, Winterthur  | 1939 | ALS              |
| Uhwiesen      | Wieland, Elisabeth, Trüllikon | 1939 | Verw. Uhwiesen   |
| Waltalingen   | Keller, Elsbeth, Stammheim    | 1939 | ALS              |

### Bezirk Bülach

|              |   |      |                                  |
|--------------|---|------|----------------------------------|
| Bachenbülach | Steiner, Elsbeth, Winterthur            | 1940 | ALS                              |
| Bülach       | Goetsch, Käthi, Winterthur              | 1939 | Verw. Bülach                     |
|              | Hosner, Jacqueline, Neuenburg           | 1939 | ALS                              |
| Eglisau      | Pfister, Anna Marg,<br>Waltensburg (GR) | 1939 | Vikarin                          |
|              | Rebmann, Antoinette, Zürich             | 1940 | ALS                              |
| Freienstein  | Thalmann, Rosa, Tannegg (TG)            | 1940 | Verw. Glattfelden<br>und Eglisau |

|                      |  |      |                           |
|----------------------|--|------|---------------------------|
| Freienstein-Teufen   | Wydler-Ehrismann, Margrit,<br>Freienstein  | 1938 | Verw. Teufen              |
| Glattfelden          | Schmid, Brigitte, Zürich                   | 1939 | ALS                       |
| Glattfelden-Zweidlen | Rebmann, Antoinette, Zürich                | 1940 | ALS                       |
| Hochfelden           | Hosner, Jacqueline, Neuenburg              | 1939 | ALS                       |
| Höri                 | Züllig-Heller, Christine, Eglisau          | 1935 | Freienstein               |
| Kloten               | Aeschbacher-Schilling, Vreni               | 1935 | Ausland                   |
|                      | Zellweger, Marta, Zürich                   | 1937 | Verw. Affoltern           |
| Opfikon              | Schlittler, Helene                         | 1894 | Opfikon                   |
|                      | Thöni, Ursula, Hasleberg (BE)              | 1940 | ALS                       |
|                      | Waldvogel-Villiger, Margrit,<br>Stetten    | 1930 | Verw. Opfikon             |
|                      | Zuber-Gehring, Annemarie,<br>Buchberg (SH) | 1937 | AL Kt. Glarus             |
| Rafz                 | Brandenberger, Elisabeth, Zug              | 1935 | Verw. Rafz                |
| Rorbas               | Gutknecht, Gertrud, Thalheim               | 1939 | Verw. Rorbas              |
| Wallisellen          | Schmidt, Liselotte, Wallisellen            | 1938 | Verw. Zürich-<br>Waidberg |
| Winkel-Rüti          | Steiner, Elsbeth, Winterthur               | 1940 | ALS                       |

### Bezirk Dielsdorf

|             |                               |      |                  |
|-------------|-------------------------------|------|------------------|
| Bachs       | Widmer, Christina, Winterthur | 1939 | Verw. Bachs      |
| Dielsdorf   | Widmer, Christina, Winterthur | 1939 | Verw. Dielsdorf  |
| Neerach     | Wittwer, Ursula, Linden (BE)  | 1939 | ALS              |
| Niederglatt | Wittwer, Ursula, Linden (BE)  | 1939 | ALS              |
| Regensberg  | Widmer, Christina, Winterthur | 1939 | Verw. Regensberg |
| Regensdorf  | Müller, Alice, Lüsslingen     | 1933 | Vikarin          |
|             | Bodmer, Erna, Wald (ZH)       | 1922 | ALS              |
| Rümlang     | Wittwer, Ursula, Linden (BE)  | 1939 | ALS              |
| Weiach      | Brandenberg, Elisabeth, Zug   | 1935 | Verw. Weiach     |

## e) Hauswirtschaftlicher Unterricht

### Bezirk Zürich

|                  |   |      |                                      |
|------------------|---|------|--------------------------------------|
| Zürich-Glattal   | Rüegg, Ursula, Fehraltorf<br>und Bauma    | 1939 | Verw. Fortbildungs-<br>schule Zürich |
|                  | Gloor, Myrtha, Zürich und<br>Birrwil (AG) | 1937 | Verw. Zürich und<br>Langnau          |
| Zürich-Limmattal | Wydler, Liselotte, Zürich                 | 1939 | Seminar                              |
|                  | Zingg, Enrica, Jenaz (GR)                 | 1936 | Champéry                             |
| Zürich-Uto       | Abbühl, Ursula,<br>Lauterbrunnen (BE)     | 1940 | Seminar                              |
|                  | Vassella-Goetz, Isabelle,<br>Stein (AG)   | 1936 | Verw. Zürich                         |
| Zürich-Waidberg  | Gloor, Myrtha, Zürich und<br>Birrwil (AG) | 1937 | Verw. Zürich und<br>Langnau          |

|                   |   |      |  |
|-------------------|---|------|--|
| Zürich-Zürichberg | Maag-Fintschin, Anna, Zürich<br>Scheller, Ruth, Zürich und<br>Kilchberg | 1921 | Verw. Zürich   |
|                   | Zingg, Enrica, Jenaz (GR)   | 1925 | Verw. Zürich   |
|                   |   | 1936 | Champéry   |
| Birmensdorf       | Sidler, Susi, Mettmenstetten  | 1938 | Verw. Birmensdorf,<br>Mettmenstetten<br>und Obfelden |
| Dietikon          | Frauenfelder, Theres,<br>Adlikon (ZH)                                   | 1934 | Verw. Dietikon,<br>gew. Urdorf<br>und Hedingen       |
| Oberengstringen   | Bolliger, Elsbeth, Holziken (AG)  | 1940 | Seminar Aarau  |
| Uitikon           | Gloor, Myrtha, Zürich und<br>Birrwil (AG)                               | 1937 | Verw. Zürich, Lang-<br>nau und Uitikon               |

### Bezirk Affoltern

|                |                              |      |  |
|----------------|------------------------------|------|--|
| Bonstetten     | Sidler, Susi, Mettmenstetten | 1938 | Verw. Birmensdorf,<br>Mettmenstetten<br>und Obfelden |
| Mettmenstetten | Sidler, Susi, Mettmenstetten | 1938 | Verw. Birmensdorf,<br>Mettmenstetten<br>und Obfelden |
| Obfelden       | Sidler, Susi, Mettmenstetten | 1938 | Verw. Birmensdorf,<br>Mettmenstetten<br>und Obfelden |

### Bezirk Horgen

|               |                                       |      |                               |
|---------------|---------------------------------------|------|-------------------------------|
| Langnau a. A. | Jung, Heidi, Zürich                   | 1935 | Verw. Bassersdorf<br>und Rafz |
| Rüschlikon    | Vogler-Bracher, Lore,<br>Lungern (OW) | 1920 | Verw. Rüschlikon              |

### Bezirk Meilen

|               |                                       |      |                                      |
|---------------|---------------------------------------|------|--------------------------------------|
| Hombrechtikon | Halter, Elisabeth, Zürich             | 1940 | Verw. Hombrechti-<br>kon und Zumikon |
| Männedorf     | Rüegger, Regula, Wald<br>und Wil (ZH) | 1939 | Verw. Männedorf                      |
| Meilen        | Rüegger, Regula, Wald<br>und Wil (ZH) | 1939 | Verw. Männedorf                      |
| Uetikon a. S. | Violand-Hangartner, Marg.,<br>Zürich  | 1921 | Verw. Uetikon a. See                 |
| Zumikon       | Halter, Elisabeth, Zürich             | 1940 | Verw. Hombrechti-<br>kon und Zumikon |

### Bezirk Hinwil

|      |                           |      |                  |
|------|---------------------------|------|------------------|
| Wald | Kocher-Kunz, Silvia, Wald | 1937 | Verw. Winterthur |
|------|---------------------------|------|------------------|

### Bezirk Uster

|              |  |      |   |
|--------------|--|------|---|
| Brüttisellen | Schelling, Dora, Winterthur              | 1932 | Verw. Brüttisellen  |
| Dübendorf    | Kunz, Annelies, Zürich                   | 1938 | Verw. Dübendorf,<br>Fortbildungs-<br>schule Uster und<br>Volketswil |
| Egg          | Pally-Spitzer, Margrit,<br>Tavetsch (GR) | 1937 | Verw. Egg   |
| Volketswil   | Kunz, Annelies, Zürich                   | 1938 | Verw. Volketswil,<br>Uster und<br>Dübendorf                         |

### Bezirk Pfäffikon

|          |  |      |                             |
|----------|--|------|-----------------------------|
| Bauma    | Brandenberger, Elsbeth,<br>Bäretswil   | 1938 | Verw. Hittnau und<br>Illnau |
| Hittnau  | Brandenberger, Elsbeth,<br>Bäretswil   | 1938 | Verw. Hittnau und<br>Illnau |
| Illnau   | Brandenberger, Elsbeth,<br>Bäretswil   | 1938 | Verw. Hittnau und<br>Illnau |
| Russikon | Borkowsky-Saxer, Marta,<br>Wallisellen | 1917 | ausser Schuldienst          |

### Bezirk Winterthur

|            |                                       |      |  |
|------------|---------------------------------------|------|--|
| Winterthur | Isenegger, Lidwina,<br>Hohenrain (LU) | 1931 | Verw. Winterthur                       |
|            | Kleiner, Rosmarie,<br>Egliswil (AG)   | 1940 | Seminar Aarau                          |
|            | Lehmann, Ruth, Worb (BE)              | 1938 | Lehrerin Bäuerin-<br>nenschule Schiers |
|            | Forrer, Maria, Mogelsberg (SG)        | 1939 | ausser Schuldienst                     |

### Bezirk Andelfingen

|             |                              |      |  |
|-------------|------------------------------|------|--|
| Feuerthalen | Pfund-Auer, Eva, Hallau (SH) | 1914 | Lehrerin in<br>Neuhausen und<br>Schaffhausen                     |
| Marthalen   | Benesch, Vroni, Schaffhausen | 1939 | Verw. Feuerthalen<br>und Fortbildungs-<br>schule Winter-<br>thur |

### Bezirk Bülach

|     |   |      |                                  |
|-----|---|------|----------------------------------|
| Wil | Huber-Utzinger, Margrit,<br>Ramsen (SH) | 1909 | gew. Fortbildungs-<br>schule Wil |
|-----|---|------|----------------------------------|

### Bezirk Dielsdorf

|                |   |      |                           |
|----------------|---|------|---------------------------|
| Dielsdorf      | Bohnen-Grütter, Marietta,<br>Roggwil (BE)   | 1931 | Verw. Dielsdorf           |
| Niederweningen | Bützberger-Aplanalp, Lina,<br>Zürich        | 1916 | Verw. Nieder-<br>weningen |
| Regensdorf     | Landolt, Margrit, Zürich<br>und Wallisellen | 1901 | Verw. Regensdorf          |



## 2. Höhere Lehranstalten

**Universität.** W a h l von Privatdozent Dr. theol. Walter Bernet, geboren 1925, von Thalwil, zurzeit Pfarrer in Volketswil, als Extraordinarius für Praktische Theologie einschliesslich Religionspsychologie an der Theologischen Fakultät, mit Amtsantritt auf den 16. Oktober 1961.

**H a b i l i t a t i o n e n.** An der Rechts- und staatswissenschaftlichen Fakultät erhalten auf Beginn des Wintersemesters 1961/62 die *venia legendi*:

Dr. Rudolf Borkowsky, geboren 1914, von Wallisellen, für das Gebiet der allgemeinen Betriebswirtschaftslehre;

Dr. Max Keller, geboren 1924, von Zürich und Beringen (SH), für das Gebiet des Privaten Versicherungsrechts (unter Einschluss des Internationalen Versicherungsrechts) sowie des Obligationenrechts;

Dr. Ulrich Müller, geboren 1924, von Winterthur und Oberbüren (SG), für das Gebiet des allgemeinen und schweizerischen Staatsrechts.

An der Medizinischen Fakultät erhalten auf Beginn des Wintersemesters 1961/62 die *venia legendi*:

Dr. med. Giorgio Semenza, geboren 1928, italienischer Staatsangehöriger, für das Gebiet der Biochemie;

Dr. med. J. C. Somogyi, geboren 1913, von St. Stephan (BE), für das Gebiet der Hygiene, mit besonderer Berücksichtigung der Ernährungsforschung.

**H i n s c h i e d** am 5. Mai 1961: Dr. Hans Nabholz, geboren 1874, von Zürich, Honorarprofessor an der Philosophischen Fakultät I.

**Technikum Winterthur.** R ü c k t r i t t. Dr. phil. Silvia Hösli, geboren 1927, von Haslen (GL), wird entsprechend ihrem Gesuch auf den 15. Oktober 1961 unter Verdankung der geleisteten Dienste als Hauptlehrerin für romanische Sprachen entlassen.

**Unterseminar Küsnacht.** P r o f e s s o r t i t e l. Ernennung von Dr. Nelly Heer-Heusser, geboren 1917, von Zürich und Winterthur, in ihrer Eigenschaft als Hauptlehrerin für Deutsch und Englisch.

# Literatur

## Nachtrag

zum Verzeichnis der durch die Schulbibliothekare der Stadt Zürich  
empfohlenen Jugendbücher  
vom 1. Juni 1961

### Kindergarten:

Mayo Enrico di: „Piccoletto.“ Obpacher München, 56 S., Fr. 11.65. Bilderbuch mit begleitendem Text. Ein kleiner Kaminfeger erlebt ein paar mögliche und unmögliche Dinge.

Roelli Margrit: „Kalif Storch.“ Büchergilde, Fr. 9.35. Das bekannte Märchen grossformatig und farbig illustriert. Die Ausführung der Bilder mit Stoffetzchen regt die Kinder zur Nachahmung an.

### 3. Schuljahr:

Bötticher Hans (Ringelnatz): „Für kleine Wesen.“ Schreiber Esslingen, 16 S. Ein von Richard Seewald lustig illustriertes Bilderbuch mit leicht eingehenden Versen.

Wölfel Ursula: „Feuerschuh und Windsandale.“ Hoch Düsseldorf, 111 S., Fr. 7.20. Ein Vater zieht als Schuhmacher mit seinem Knaben von Dorf zu Dorf. Beide erleben Lustiges und Trauriges. Originell bebildert.

### 4. Schuljahr:

Gebhardt Hertha von: „Der Königsschnupfen.“ Dressler, 160 S., Fr. 8.—. Christiane und Uwe überwinden die Unannehmlichkeiten der Grippe wie Könige: Sie werden im Bett von allen bedient.

Tolstoi Alexey: „Das goldene Schlüsselchen.“ Alfred Holz Berlin, 154 S., Fr. 15.—. Abenteuerliche Geschichte in der Art des „Hölzernen Bengele“. Spannend, anschaulich, humorvoll.

### 5. Schuljahr:

Alschner G.: „Meyers Tierbuch für Kinder.“ Bibliographisches Institut Mannheim, 165 S., Fr. 6.80. Anschauliche Tierbeschreibung in kindertümlich-erzählender Form.

Matthiessen: „Gicks im Ofen.“ Schaffstein, 119 S., Fr. 7.85. Neun kleine, zauberhafte Märchen.

### 6. Schuljahr:

Ellery Queen jr.: „Milo und die goldenen Adler.“ Alb. Müller, 200 S., Fr. 9.80. Milo kommt ans Meer in die Ferien, wo er für die bedrängte Tante Patty gefährliche Erbräuber aufstöbert und auf verlassener Insel entlarven kann.

## 7. Schuljahr:

Brunnthaler Alois: „In Polareis und Höllenglut.“ Jugend und Volk, 147 S., Fr. 9.—. Ein junger Oesterreicher erlebt Finnland: Sauna, Skilanglauf, Kämpfe mit Wölfen, Nordlicht usw. und schliesst Freundschaft mit Land und Leuten.

Welskopf-Henrich, Liselotte: „Die Söhne der Grossen Bärin.“ Mohn Gütersloh, 317 S., Fr. 10.—. Dakota-Indianer wehren sich gegen die weissen Eindringlinge. Schliesslich müssen sie nach Kanada auswandern, um dem Leben in Reservaten zu entgehen.

## 8. Schuljahr:

Lippincott J. W.: „Old Bill, der schreiende Kranich.“ Franz Schneider, 104 S., Fr. 4.25. Old Bills Erlebnisse als seltener Schreikranich im Schutzgebiet von Texas und auf seinen Reisen über Nordamerika sind interessant und lehrreich geschildert.

Rich Josephine: „Henri Dunant, Held ohne Waffen.“ Ensslin, 184 S., Fr. 7.80. Eindringliche und warmherzige Schilderung der Entwicklung Henri Dunants und seines unermüdlichen Ringens zur Durchsetzung seiner Idee.

Schwindt Barbara: „Die fremden Kinder.“ Agentur des Rauhen Hauses, 246 S., Fr. 11.—. Ein junges Ehepaar bietet fünf Waisenkindern ein Heim und lässt sie wahre Wohnstubenwärme erleben.

## 9. Schuljahr:

Bahl Franz: „Schwarze Vögel.“ Westermann, 194 S., Fr. 9.60. Jowan, ein serbischer Bauernbursche, hat ernste Fragen; er kommt in Widerspruch mit seinen Kameraden und seiner Familie. Der Krieg bringt die „Schwarzen Vögel“ mit den Bomben. Jowan lernt die treue Arbeit des Alltags kennen und schätzen.

Brunner Fritz: „Die Kette zum Ferienglück.“ Comenius Verlag Winterthur, 170 S., Fr. 9.60. Eine Deutschschweizer Familie kauft in einer kleinen Tessiner Berggemeinde ein altes Haus und baut sich dieses in ein Ferienhaus um.

Weimann Götz: „Technik zwischen Utopie und Wirklichkeit.“ 166 S., Fr. 10.60. Der Verfasser schildert das Antlitz der Erde verändernde, gigantische Projekte, die auf Grund der Forschungsergebnisse und technischen Neuerungen in den Rahmen des Möglichen treten. Das Buch ist für eine reifere, kritisch denkende Jugend empfehlenswert.

Marshall Catherina: „Kein Platz für Eva.“ Benziger, 206 S., Fr. 9.80. Eva, die Tochter eines Arztes in New York, Negerin, besucht eine höhere Schule und möchte Sängerin werden. Sie versucht, die weissen Mitmenschen zu verstehen und sich selber treu zu bleiben und findet Freunde auf beiden Seiten.

Thomas M. Z.: „Unser grosser Freund Albert Schweitzer.“ Franz Schneider, 127 S., Fr. 7.—. Anschaulich erzählte Biographie.

## Zum Vorlesen, Kindergarten und Unterstufe:

Minarik-Sendak: „Vater Bär kommt heim.“ Sauerländer, 62 S., Fr. 6.80. Fortsetzung von „Der kleine Bär“. Reizende Bilder aus dem Leben der Märchen-Bärenfamilie.

# Offene Lehrstellen

## Primarschule und Oberstufe Schlieren

Auf Beginn des Schuljahres 1962/63, eventuell aber auch schon auf Herbst 1961, sind an unserer Schule folgende Lehrstellen zu besetzen:

**Unterstufe** 5 (davon 1 Spezialklasse)

**Mittelstufe** 4

**Oberstufe** 1 (Bewerber muss vorläufig als Primarlehrer gewählt werden)

Die Gemeinde Schlieren hat als Vorort gute Verkehrsverbindungen mit der Stadt Zürich mit dem Vorteil einer aufblühenden Industriegemeinde. Die Schulpflege ist darum bemüht, für ihre Lehrer geeignete Wohnungen zu reservieren.

Die freiwillige Gemeindezulage beträgt das gesetzliche Maximum, zuzüglich Kinderzulage. Für die Spezialklasse wird die ordentliche Zulage für Sonderklassen ausgerichtet. Auswärtige Dienstjahre werden angerechnet; der Eintritt in die Beamtenversicherungskasse ist obligatorisch. Nach dem 30. Altersjahr werden Erleichterungen für den Einkauf in dieselbe gewährt.

Der schriftlichen Bewerbung um eine Lehrstelle bitten wir die üblichen Ausweise und eine Abschrift des Stundenplanes beizulegen.

Anmeldungen sind bis zum 1. September 1961 erbeten an den Präsidenten der Schulpflege: Herrn A. Küng, Moosstrasse 6, Schlieren.

Schlieren, den 1. Juni 1961

Die Schulpflege

## Sekundarschule Urdorf

An unserer Sekundarschule, nur 15 Bahnminuten von Zürich entfernt, ist neu zu besetzen:

### **1 Lehrstelle sprachlich-historischer oder mathematisch-naturwissenschaftlicher Richtung**

Gemeindezulage Fr. 2400 bis Fr. 4580, zuzüglich Kinderzulagen. Der Eintritt in die Beamtenversicherungskasse ist obligatorisch. Das Maximum wird nach zehn Dienstjahren erreicht. Auswärtige Dienstjahre werden angerechnet.

Bewerberinnen und Bewerber sind freundlich gebeten, ihre Anmeldungen unter Beilage der üblichen Ausweise und des Stundenplanes an den Präsidenten der Schulpflege, Herrn Dr. K. Rutz, In der Weid, Urdorf, einzureichen.

Urdorf, den 16. Juni 1961

Die Schulpflege

## **Primarschule Küsnacht**

Durch Rücktritt der bisherigen Inhaberinnen sind auf Beginn des Winterhalbjahres wieder definitiv zu besetzen:

**1 Lehrstelle an der Unterstufe**

**1 Lehrstelle an der Mittelstufe**

Die Gemeindezulage beträgt Fr. 2180 bis Fr. 4360. Auswärtige Dienstjahre werden angerechnet. Der Beitritt zur Pensionskasse ist obligatorisch. Bei der Wohnungssuche ist die Schulpflege behilflich.

Bewerber werden eingeladen, ihre Anmeldungen bis spätestens Ende August 1961 unter Beilage der üblichen Studien- und Lehrtätigkeitsausweise, des Stundenplanes der gegenwärtigen Lehrstelle und eines vollständigen curriculum vitae dem Präsidenten der Schulpflege, Herrn R. Schmid, Küsnacht (ZH), einzureichen.

Küsnacht, den 15. Juni 1961

Die Schulpflege

## **Sekundarschule Niederweningen**

An der Sekundarschule Niederweningen ist auf Beginn des Wintersemesters 1961/62 (23. Oktober 1961) in unserem neuen Kreisschulhaus

### **1 Lehrstelle der sprachlich-historischen Richtung**

zu besetzen. Die freiwillige Gemeindezulage, welche bei der kantonalen Beamtenversicherungskasse voll versichert ist, richtet sich nach den kantonalen Höchstansätzen. Das Maximum wird nach zehn Dienstjahren erreicht, auswärtige Dienstjahre werden angerechnet. Wir können eine moderne, preisgünstige Vierzimmerwohnung zur Verfügung stellen.

Bewerber werden gebeten, ihre Anmeldung bis 31. Juli 1961 mit dem gegenwärtigen Stundenplan und den weiteren üblichen Ausweisen dem Präsidenten der Sekundarschulpflege, Herrn J. Luchsinger in Niederweningen, einzureichen.

Niederweningen, den 16. Juni 1961

Die Sekundarschulpflege

# Universität Zürich

## Promotionen

### Ehrenpromotion

Die Medizinische Fakultät verlieh ehrenhalber die Würde eines Doktors der Medizin

Herrn Dr. **Paul Hoffmann**, Professor emeritus an der Universität Freiburg i. Br., „dem unentwegten Erforscher der Funktionen des Nervensystems in Anerkennung seiner besonderen Verdienste um die Entwicklung der Reflexphysiologie“.

Zürich, den 24. Mai 1961

Der Dekan: E. Uehlinger

Die Universität Zürich verlieh im Monat Juni 1961 auf Grund der abgelegten Prüfungen und bei den Doktorpromotionen gestützt auf die nachfolgend verzeichnete Dissertation folgende Diplome:

### Rechts- und staatswissenschaftliche Fakultät

#### a) Doktor beider Rechte:

Hinden, Jakob, von Zürich und Horgen (ZH): „Die Legitimation zur staatsrechtlichen Beschwerde (Artikel 88 OG).“

Caflisch, Silvio, von Trin (GR): „Die Bedeutung und die Grenzen der rechtlichen Selbständigkeit der abhängigen Gesellschaft im Recht der Aktiengesellschaft.“

Uchtenhagen, Ulrich Walter, von Sissach (BL): „Die rechtliche Organisation und die verwaltungsrechtliche Struktur des gebundenen Zahlungsverkehrs mit dem Ausland.“

#### b) Doktor der Wirtschaftswissenschaft:

Catalan, Alain Jean, von Genf: „Konjunkturelle Steuerpolitik im Urteil schweizerischer Wirtschaftsgruppen 1930—1958.“

Zürich, den 15. Juni 1961

Der Dekan: E. Frey

## **Medizinische Fakultät**

### a) Doktor der Medizin:

Illberg, Peter, von Worcester (USA): „Statistische Untersuchungen über die Lebensverhältnisse späterer Schizophrener in ihrer Kindheit.“

Steffen, Otto, von Hasle (LU): „Der Verlauf der posttraumatischen vestibulären Störung.“

Stofer, Alexander Raymond, von Malers und Kriens (LU): „Lungenschädigungen durch feste und flüssige organische Substanzen.“

Nager, Frank, von Realp (UR): „Die kardioinhibitorischen Carotissinusdruck-Effekte im Ekg. bei Herz- und Kreislaufgesunden.“

### b) Doktor der Zahnheilkunde:

Stamm, Bruno, von Thayngen (SH): „Odontogene Kieferzysten.“

Bäni, Peter, von Uerkheim (AG) und Kilchberg (ZH): „Reihenaudiologische Untersuchungen durch Reintonaudiometrie bei Zürcher Schulkindern.“

Zürich, den 15. Juni 1961

Der Dekan: E. Uehlinger

## **Philosophische Fakultät I**

### Doktor der Philosophie:

Kuhn, Hans, von St. Gallen und Lindau (ZH): „Verbale l- und r-Bildungen im Schweizerdeutschen.“

Zürich, den 15. Juni 1961

Der Dekan: M. Silberschmidt

## **Philosophische Fakultät II**

### a) Doktor der Philosophie:

Auf der Maur, Paul, von Zürich und Schwyz: „Experimentelle Untersuchungen über den Harnsäurestoffwechsel bei verschiedenen Genotypen von *Drosophila melanogaster*.“

Vecchi-Kuss, Lore, von Winterthur: „Neuere Untersuchungen auf dem Gebiete der Dihydro-Pyridin-Verbindungen.“

### b) Diplome als Naturwissenschaftler:

Rohr, Verena, von Zürich und Hunzenschwil (AG).

Diem, Claudia, von Zürich.

Zürich, den 15. Juni 1961

Der Dekan: M. Viscontini